

## مجلس ادارت

- ۱۔ مولانا سید ابوالحسن علی ندوی
- ۲۔ ڈاکٹر نذیر احمد
- ۳۔ پروفیسر خلیق احمد نظامی
- ۴۔ ضیاء الدین اصلاحی

## معارف کا زر تعاون

- ہندوستان میں سالانہ اسی روپے  
پاکستان میں سالانہ دو سو روپے  
دیگر ممالک میں سالانہ
- ہوائی ڈاک بیس پونڈ یا بتیس ڈالر  
بحری ڈاک سات پونڈ یا گیارہ ڈالر
- پاکستان میں ترسیل زر کا پتہ:- حافظ محمد یحیی شیرستان بلڈنگ  
بالمقابل ایس ایم کالج، اسٹریٹجی روڈ، کراچی
- ☆ سالانہ چندہ کی رقم منی آرڈر یا بینک ڈرافٹ کے ذریعہ بھیجیں، بینک ڈرافٹ درج ذیل نام سے ہوائیں:

DARULMUSANNEFIN SHIBLI ACADEMY  
AZAMGARH

- ☆ رسالہ ہر ماہ کی ۱۵ تاریخ کو شائع ہوتا ہے، اگر کسی مہینے کے آخر تک رسالہ نہ پہنچے تو اس کی اطلاع اگلے ماہ کے پہلے ہفتے کے اندر دفتر میں ضرور پہنچ جانی چاہیے۔ اس کے بعد رسالہ بھیجا ممکن نہ ہوگا۔
- ☆ خط و کتابت کرتے وقت رسالے کے لفافے کے اوپر درج خریداری نمبر کا حوالہ ضرور دیں۔
- ☆ معارف کی ایجنسی کم از کم پانچ روپوں کی خریداری پر دی جائے گی۔
- ☆ کمیشن ۲۵٪ ہوگا۔ رقم پیشگی آنی چاہیے۔

## معارف

جلد ۱۵، ماہ ذی الحجہ ۱۴۱۶ھ مطابق ماہ مئی ۱۹۹۶ء عدد ۵

## فہرست مضامین

شذرات

ضیاء الدین اصلاحی

۳۲۲ - ۳۲۳

## مقالات

- حضرت میر سید محمد بن امیر کبیر  
سید علی الہمدانی
- ڈاکٹر سید محمد فاروق بخاری، استاذ شعبہ عربی  
امر سنگھ کلچر، سری نگر۔ کشمیر ۳۲۵ - ۳۲۹
- مولانا احمد بن سلیمان الکرد الاحمد آبادی  
ڈاکٹر زبیر قریشی، صدر شعبہ فارسی، اردو  
بکرات یونیورسٹی، احمد آباد ۳۵۰ - ۳۵۸
- احمد لطفی السید اور ان کی علمی خدمات  
ڈاکٹر ابوسفیان اصلاحی، گچھر شعبہ عربی  
علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ ۲۵۹ - ۲۶۶
- دارالمصنفین کے اردو مخطوطات  
ڈاکٹر سید یحییٰ نعیم، گل گاؤں  
مہاراشٹر ۳۹۵ - ۳۹۷
- مطبوعات جدیدہ  
"ض" ۳۹۶ - ۴۰۰

## الفاروق (حصہ اول و دوم)

علامہ شبلی کی اس مایہ ناز تصنیف میں خلیفہ دوم حضرت عمر فاروقؓ کی زندگی اور طرز حکومت کا مکمل مرقع پیش کیا گیا ہے، شروع میں حالات و سوانح کا حصہ ہے، پھر ان کے عہد خلافت میں ہونے والی فتوحات اور کارناموں کا مفصل تذکرہ ہے جس میں نظام حکومت کے جزئی واقعات بیان کئے گئے ہیں، اور نظم و نسق پر ایسی فاضلانہ بحث کی گئی ہے جس کی نظیر عام اسلامی لٹریچر میں نہیں مل سکتی۔ کچھ غیر دیانت دار ناشرین دارالمصنفین کی اجازت کے بغیر ہی اس کتاب کا بہت معمولی اور ردی ایڈیشن شائع کر کے فروخت کر رہے ہیں، دارالمصنفین کا یہ نیا عکس ایڈیشن بہت خوبصورت ہے۔

قیمت: ۹۵ روپے

## شذرات

قارئین کو یہ شمارہ جس وقت موصول ہوگا، اس وقت تک میں ہونے والے انتخابات کے نتائج سامنے آچکے ہوں گے۔ اس انتخاب کا غلطہ بلند ہوتے ہی سیاست دانوں میں دل بدلی کا طوفان اٹ گیا تھا، جس کو اپنی پارٹی کا ٹکٹ نہیں ملا یا جس کی سرمنی کے خلاف کوئی کام ہو، اس نے اپنی اس پارٹی کو جس کے وہ کل ٹکٹ گن گارہا تھا، بے تکلف چھوڑ دیا، لطف کی بات یہ ہے کہ ان دل بدلی کرنے والوں کے لئے دوسری پارٹیوں نے اپنے دروازے کھول دیے، ان کا پرتپاک خیر مقدم کیا اور ان کی حوصلہ افزائی کے لئے انہیں اعزاز و اکرام بھی بخشا اور اپنی پارٹی کے قہیم اور وفادار کارکنوں کو نظر انداز کر کے ایسے ہی بے اصول اور موقع پرست اشخاص کو پارٹی ٹکٹ دیا۔ جو لوگ معیار و اقدار کی باتیں کرتے ہیں اور اصول، اخلاق اور قانون کی بالادستی کے بلند بانگ دعوے کرتے ہیں ان کی جبینوں پر بھی اس صریح بے اصولی سے کوئی شکن نہیں آتی بلکہ وہ خوشی و مسرت سے جھوم اٹھے اور اس زریں موقع سے اچھی طرح فائدہ اٹھایا۔ وزیر اعظم نرسہما راؤ نے بڑے فخر سے کہا۔ ہماری پارٹی کو چھوڑنے والوں کے مقابلے میں اس میں شامل ہونے والوں کی تعداد زیادہ رہی۔

دوسری طرف رائے دہندگان نے بھی ایسے مفاد پسند اور موقع پرست لوگوں پر برہمی اور ناراضگی ظاہر کرنے اور ان سے باز پرس اور احتساب کرنے کے بجائے ان کی ہمت و حوصلہ بڑھایا اور دونوں کا نذرانہ پیش کر کے انہیں کامیاب بنانے میں سرگرمی دکھائی۔ یہ ہے کہ بدعنوانی میں ملوث، حوالہ کیس اور ناڈا میں مداخلت سیاست دانوں سے بھی وڈروں نے بڑی گرم جوشی اور ہمدردی کا مظاہرہ کیا۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ سیاست داں اور عوام مل کر بدعنوانی اور بے اصولی کو فروغ اور قانون کی بالادستی کو ختم کر رہے ہیں، بے کردار اور جراثیم پیشہ لوگوں کا بول بالا کرنے میں بھی دونوں ملحقے شریک ہیں، انہیں امیدوار بنانے میں کسی پارٹی نے بھی کوئی قباحت محسوس نہیں کی، اہل و اقارب اور صاحب کردار لوگوں کو نظر انداز کر کے ایسے لوگوں کو امیدوار بنانا ایک عام طریقہ ہو گیا ہے جو تعدد، دہشت گردی اور قتل و غارت گری کے لئے اپنے اپنے مصلحتوں میں بدنام ہیں تاکہ وہ اپنی جہاز ہرکتوں اور زور و زورستی سے لوگوں کو ڈرا دھمکا کر زیادہ سے زیادہ ووٹ حاصل کریں اور بوتھوں اور پولنگ اسٹیشن پر قبضہ کر لیں، فنی ہیردز اور غلط اور ناجائز کاروبار کرنے والوں کو ٹکٹ دے گئے تاکہ وہ ان کی مقبولیت اور سرمایے سے الگشن میں کامیابی حاصل کی جاسے، کسی ملک اور قوم کی

اس سے بڑھ کر بد نصیبی اور بد بختی کیا ہو سکتی ہے کہ اہل، ایمان دار، مدبر، دانشور اور تعلیم یافتہ طبقہ کو گروہوں اور گروہوں میں پناہ لینے کے لئے مجبور ہونا پڑے اور جراثیم پیشہ اور سلیج دشمن عناصر تخت و تاج کے مالک بن کر ہر قسم کی بے راہ روی اور بد عنوانی کو فروغ دینے لگیں۔

گو اس دفعہ انتخابی مہم میں وہ شور و غوغا تھا کہ کان پڑی آواز سنائی نہیں دیتی تھی، تشدد کے واقعات بھی کم ہوتے، نہ پوسٹر اور بیسنز کی بھرمار اور نہ جلے جلوس کی بہار آتے دن دکھائی دی، گیارہویں لوک سبھا کے انتخابات کا یہ قدرے پرسکون ماحول چیف الگشن کمیشن ٹی۔ این۔ سیشن کی دین ہے جو سیاست کو بد عنوانی سے پاک کرنا چاہتے ہیں، ان کے اس نیک جذبہ کی قدر کی جانی چاہئے اور دعا کرنی چاہئے کہ آئندہ مزید اصلاحات ہوں۔ مگر اس کے باوجود اس انتخاب پر ذات پات کی سیاست اور علاقائیت چھائی رہی، مذہب کا غلط استعمال کیا گیا، ذات کے نام پر ڈاکوؤں اور قاتلوں کو ٹکٹ دے گئے اور وڈروں نے انہی کو شریف اور اچھے امیدواروں پر ترجیح دیا، معیار اور اقدار کی بات کرنے والی اور اصول پسندی کا دعویٰ کرنے والی جماعت کا بھرم پٹے ہی کھل چکا ہے اور اب اس میں کوئی شبہ نہیں رہا کہ محض اقتدار کے لئے مذہبی جذبات اور فرقہ واریت کے خطے بھر کا کر یہ مذہب کے نام پر ووٹ مانگتی ہے، ووٹ پڑنے کے دن بھی جس کو جہاں موقع ملا اس نے تشدد اور نفرت کو آزادی، بوتھوں اور پولنگ اسٹیشنوں پر قبضہ کئے، وڈروں کو ڈرا دھمکا کر ووٹ دینے سے روکا گیا، بگس ووٹ دینے دلانے کا کام بھی ہوا، الگشن کمیشن کی کوشش کے باوجود ایمان دارانہ اور صاف سحرے الگشن نہ ہونے کے ذمہ دار عوام اور سیاست داں دونوں ہیں، بگڑے ہوئے ذہنوں کو تبدیل کر دینا الگشن کمیشن کے بس میں نہیں، یہ خدا بیزار سیاست کے برگ و بار ہیں، پورے ملک پر چھا جانا، اسے تباہ و برباد کر دینا چاہئے ہیں:

جلال پادشاہی ہو کہ جمہوری تماشا ہو جدا ہو دیں سیاست سے تو رہ جاتی ہے چنگیزی پٹے ہی سے کہا جا رہا تھا کہ اس دفعہ انتخابات میں کسی سیاسی پارٹی کو فیصلہ کن اکثریت حاصل نہیں ہوگی البتہ بھارتیہ جنتا پارٹی کو سب سے زیادہ سینیٹس ملیں گی، ان سطور کی تحریر کے وقت جو ترجیح موصول ہوتے ہیں ان سے بھی اسی کی تائید ہوتی ہے، اس صورت حال کا لازمی نتیجہ ہوگا کہ سیاسی جوڑ توڑ، پارٹیوں میں ٹوٹ پھوٹ اور ممبران کی فریب و فتنہ سخت ہونے لگے گی، علاقائی

## مقالات

## حضرت میر سید محمد بن امیر کبیر سید علی الہمدانی

بن

ڈاکٹر سید محمد فاروق بخاری - کشمیر

مبلغ اسلام حضرت امیر کبیر سید علی ہمدانیؒ کی ہمہ جہت شخصیت کا ایک لازمی جزء ان کے فرزند گرامی میر سید محمد ہمدانیؒ بھی تھے جنہوں نے کشمیر میں اپنے والد بزرگوار کی تبلیغی اور اصلاحی خدمات کو پایہ تکمیل تک پہنچا کر اپنی سعادتمندی کا ثبوت دیا تھا۔ ان کی تبلیغی مساعی کو دیکھ کر صاف معلوم ہوتا ہے کہ حضرت امیر کبیرؒ کے جملہ رفقاء اور مریدین میں سے صرف ان کے بھائی عالی قدر فرزند وہ مطلوبہ صلاحیت رکھتے تھے جس سے وہ خلا پر ہوسکا جو ان کے والد بزرگوار کے اچانک انتقال فرمانے کے نتیجے میں کشمیر میں تبلیغ و اصلاح کی فضا پر پیدا ہو گیا تھا۔ انہوں نے جتنی بھی مدت کشمیر میں قیام فرمایا اس میں وہ بے حد مصروف رہے اور کارہائے نمایاں انجام دیے۔ بلکہ حق یہ ہے کہ انہی کی انتھاک محنت سے ان کے جلیل القدر والد بزرگوار کی تبلیغی کوششیں نہ صرف بار آور ثابت ہوئیں بلکہ مستحکم بنیادوں پر قائم ہو کر کسی بھی باد مخالف کا مقابلہ کرنے کے قابل ہو گئیں۔

**ولادت** حضرت امیر سید علی ہمدانیؒ نے چالیس سال کی عمر میں نکاح کیا تھا اس طرح ان کی تاریخ ولادت مد نظر رکھتے ہوئے یہ نکاح کم و بیش ۷۵۲ھ میں ہوا تھا۔

پارٹیوں سے سودے ہوں گے اور آزاد امیدواروں کی قسمت چمک اٹھے گی، کرپشن اور بد عنوانی کا ہموار ہو جائے گا اور ایسی غیر مستحکم حکومت وجود میں آئے گی جس کا آشیانہ شلخ نازک پر ہو گا۔ معمولی جھوٹے سے زمین بوس ہو جائے گا، ذات پات کی عصبیت کو فروغ دینے، فرقہ واریت کو بھڑکانے اور مذہبی منافرت پھیلانے والی بھارتیہ جنتا پارٹی کا سب سے بڑی پارٹی کی شکل میں ہونا ملک کی بڑی بد قسمتی ہے جس کے کالے کروت سے اس ملک کی رسوائی پوری دنیا میں ہے، لیکن اس کو اکثریت میں لانے اور اونچا اٹھانے کی ذمہ داری ان سیکر پارٹیوں اور لیڈروں پر ہے جن کی ضد، ہٹ دھرمی، انانیت اور اقتدار کی ہوس نے انہیں مقدمہ نہیں ہونے دیا۔ اتر پردیش میں بھارتیہ جنتا پارٹی کو کامیابی اسی دن مل گئی تھی جب اس نے سلمان داوی اور سلمان پارٹی میں تفریق پیدا کر دی تھی، جنتا دل کی انتہائی کوشش کے باوجود یہ دونوں پارٹیاں مل کر آندھرا پردیش میں تلگو دیشم کی تقسیم سے کانگریس کو فائدہ پہنچا، اگر ناک کے اونچا رہنے کا سوال نہ ہوتا تو اس وقت تیسرا محاذ حکومت بنانے کی پوزیشن میں ہوتا۔ مگر جن لوگوں سے آزادی، جمہوریت ملک کے سیکر کردار کے تحفظ کی امیدیں تھیں انہی کی ناعاقبت اندیشی نے یہ برا دن دکھایا ہے۔ مولانا آزاد اکیڈمی، دہلی کے جنرل سکرٹری مولانا عطاء الرحمن قاسمی نے مسلم آباد خصوصاً ہندوستان کی تاریخی اور یادگار مسجدوں کی مستند جمیع مرتب کرنے کا پروگرام بنایا ہے۔ سلسلہ کی پہلی جلد، دہلی کی تاریخی مساجد حصہ اول، شائع ہو چکی ہے، جس کا تعارف اسی اشاعت کر دیا گیا ہے، جلد ہی اس کا دوسرا حصہ بھی مکمل ہو جائے گا، جس کے بعد وہ مختلف صوبوں کی تاریخی مساجد پر کام شروع کرنے والے ہیں، اہل علم کو چاہئے کہ اپنے اپنے علاقوں کی تاریخی مساجد کی تفصیل اور ان کے بارے میں مستند حوالوں سے صحیح معلومات مصنف کو بہم پہنچائیں تاکہ یہ مفید سلسلہ مکمل ہو سکے اور مساجد کے تحفظ و بقا کا سامان ہو جائے۔

دارالمصنفین کے بعض مخطوطات کو ایڈٹ کر کے شائع کرنے کی ضرورت ہے اگر کوئی شخص یہ خدمت انجام دینا چاہیں تو دارالمصنفین کو مطلع فرمائیں۔ وہ سید جمال الدین افغانی پر بھی ایک اور یادگار کتب مرتب کر کے شائع کرنا چاہتا ہے، جو صاحب علم یہ کام کرنا چاہیں وہ بھی مراسلت ذمت گوہ فرمائیں!

کئی سال بعد اللہ تعالیٰ نے انہیں ایک فرزند عطا کیا جو تاریخ میں میر سید محمد ہمدانی کے نام سے مشہور ہوئے۔ خلاصۃ المناقب کے مولف نے لکھا ہے کہ ایک دن میر امیر نے حاضرین مجلس کو اپنا ایک خواب بیان کیا، فرمایا کہ: حضرت شیخ محمود مزدقانی نے مجھے ایک باز عنایت فرمایا اور کہا کہ اسے حضرت حق نے تیرے لیے انعام کے طور پر بھیج دیا ہے۔ میں نے عرض کیا کہ مجھے اسے کیا کرنا ہے؟ فرمایا: جا کر اسے خانقاہ میں رکھو۔ اس کے ساتھ ہی میں نے حضرت شیخ مزدقانی کے پیچھے نظر دوڑائی تو دیکھا ہوں کہ حد نظر تک اولیاء اللہ کا ایک کارواں ہے جو اس خدائی بخشش (باز) کی تکریم کی حالت میں ہے۔ چنانچہ میں نے اس خواب سے اس حقیقت کی جانب اشارہ پایا کہ مجھے ایک فرزند صالح عطا ہونے والا ہے۔

میر سید محمد ہمدانی کی تاریخ ولادت کسی بھی تذکرہ میں موجود نہیں ہے، البتہ تذکرہ نگاروں نے ان کے والد بزرگوار کے حالات میں یہ تصریح کی ہے کہ ان کے انتقال کے وقت سید محمد ہمدانی کی عمر بارہ برس کی تھی۔ اس طرح حضرت امیر کی تاریخ وفات ملحوظ رکھتے ہوئے میر سید محمد ہمدانی کا سال ولادت ۷۷۳ھ سے ۷۷۴ھ کے درمیان ٹھہرتا ہے۔

والد بزرگوار کی وصیت چونکہ حضرت امیر کی عمر کا ایک بڑا حصہ سفر و سیاحت میں گزرا تھا اور انتقال کے وقت بھی وہ سفر ہی کی حالت میں تھے اس لیے غالب گمان یہی ہے کہ سید محمد ہمدانی کی تعلیم و تربیت ان کے والد بزرگوار کے صاحب علم رفقاء اور مریدین کے پہلو میں ہی ہوتی تھی۔ اس کی تائید ان دو تحریروں سے بھی

۱۔ خلاصۃ المناقب: مرتبہ ملا نور الدین بدخشی۔

ہوتی ہے جو امیر کبیر کی سیرت و سوانح کی کتابوں میں موجود ہیں۔ تفصیل اس طرح نقل کی جاتی ہے۔

سید محمد ہمدانی کی عمر بارہ برس کے قریب تھی کہ ان کے والد بزرگوار امیر کبیر سید علی ہمدانی کو اچانک آخرت کی طرف سے بلاوا آیا۔ یہ جانکاہ حادثہ اس وقت پیش آیا جب حضرت امیر بنیر کے مقام سے حج بیت اللہ کی نیت سے روانہ ہوئے جب ایک سرحدی بستی قریہ علی شاہ پہنچے تو دالی ریاست حضرت شاہ نے انہیں اپنے یہاں چند دن قیام فرمانے کی درخواست کی۔ یہاں آپ کی صحت اچانک بگڑ گئی اور آپ نے اپنے رفقاء سفر سے علیحدگی اختیار فرمائی۔ اس دوران ذوالحجہ کا مہینہ بھی شروع ہوا اور آپ جاں نبرہ ہو سکے۔ چنانچہ آپ نے ۶ ذوالحجہ کو داعی اجل کو لبیک کہا۔ شیخ عبدالوہاب نوری (کشمیر میں مشائخ کبرویہ کے مشہور سوانح نگار) کے مطابق اسی بیماری کی حالت میں حضرت امیر کبیر نے اپنے کم عمر فرزند کے نام دو تحریریں — وصیت نامہ اور خط ارشاد — لکھوا کر اپنے ایک خاص رفیق سفر مولانا محمد سرائے کے حوالہ کر دیں اور وصیت فرمائی کہ وہ ان دونوں تحریروں کو مولانا اسحق خٹلانی اور مولانا نور الدین جعفر بدخشی کے حوالہ کر دیں گے۔ یہ دو بزرگ حضرت امیر کے سب سے زیادہ قابل اعتماد مریدین میں سے تھے۔ آثار و قرائن سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت امیر نے اپنے فرزند کی تعلیم و تربیت کے لیے ان دو بزرگوں کو صراحتاً نامزد کیا تھا۔ شیخ محمد اشرف فتحگلی مرحوم نے مولانا اسحق خٹلانی کے بارے میں لکھا ہے:

۱۔ فتحات کبرویہ۔

جناب سیادت فرزند ارشد خود  
سید محمد ہمدانیؒ بایشان حوالہ  
فرمودند و بموجب آں دو سال در  
خدمت ایشان گزارانید رہے

حضرت امیرؒ نے اپنے فرزند سید  
محمد ہمدانیؒ کو انہی کے حوالے کیا  
تھا۔ اس مقصد کے لیے سید محمد  
ہمدانیؒ نے سید محمد اسمعیلؒ کی خدمت  
میں دو سال گزارے تھے۔

جہاں تک مولانا نور الدین بدخشیؒ کا تعلق ہے تو وہ کچھ اپنے نمایاں علم و فضل  
اور زہد و تقویٰ کی بنا پر اور کچھ حضرت امیرؒ کے ساتھ گہری وابستگی اور عقیدت  
کی وجہ سے علمی اور روحانی حلقوں کے ساتھ ساتھ کشمیر کے ایوان حکومت میں  
بھی بڑے رتبے اور مقام کے مالک تھے۔ جب تیمور لنگ دہلی پر قابض ہو کر  
جموں سے گزرا تو سلطان سکندر شاہ کشمیری نے خیر سگالی کا ایک وفد انہی  
مولانا نور الدین کی سربراہی میں جموں روانہ کیا تھا۔ تیمور نے مولانا اور اراکانِ فدویہ  
کی عزت و کرمیم کی تھی۔ اس طرح کشمیر تیموری طوفان کی زد میں آنے سے محفوظ  
رہا تھا۔ تقریباً تمام معتمد مورخین نے اس وفد اور مولانا کی قیادت کا ذکر کیا ہے۔  
جن میں یزدی اور خواند امیر بھی شامل ہیں۔

شیخ عبدالوہابؒ نے یہ بھی لکھا ہے کہ حضرت امیرؒ اپنے فرزند کے حسن استعداد  
اور فطری صلاحیتوں سے پُر امید تھے: ”آنحضرتؐ را نظر بر حسن استعداد ایشان  
بودہ و ہمچو وجہ ہے کہ انہوں نے وصیت نامہ اور خط ارشاد ان کے نام لکھوا  
کہ انہیں ختلان میں سپرد کرنے کی تاکید کی تھی۔ یہ بھی بیان کیا جاتا ہے کہ گو وصیت

لے محمد اشرفیہ: ابو محمد حسن لاہور ۱۳۵۲ھ ص ۵۵ فتحات کبرویہ (قلبی)

فورا سونپا گیا مگر خط ارشاد یا خلافت نامہ دو سال کی ریاضت شاقہ اور مراحل  
سلوک طے کرنے کے بعد ہی عطا کیا گیا۔ اس کی تفصیل مورخ حسن نے اس طرح  
بیان کی ہے:

”حضرت خواجہ اسمعیل ختانیؒ نے صرف وصیت نامہ ان کے حوالے کر دیا اور  
کہا کہ دوسری تحریر اسی وقت دی جاسکتی ہے جب سالک خادیمیت سے گزر کر  
مرتبہ مجددیت پر فائز ہو جائے۔ چونکہ وہ وقت ابھی نہیں آیا ہے اس لیے  
مناسب موقع پر ہی اسے حوالہ کیا جاسکتا ہے۔ یہ سن کر حضرت میر سید محمد ہمدانیؒ  
کا حال بدل گیا، انہوں نے سجادہ نشینی چھوڑ دی اور ختانی کے دامن تربیت سے  
وابستہ ہوئے۔ وہ قریباً ساڑھے تین سال تک ان کی خانقاہ میں رہے۔ یہاں  
وہ معمول کے اوراد و وظائف کے ساتھ ساتھ خانقاہ نشینوں کے کلوغ اور پانی  
کا انتظام بھی کرتے تھے۔ ساتھ ساتھ مولانا نور الدین بدخشیؒ سے بھی طریقت  
کے آداب حاصل کرتے تھے۔ جب سولہ برس کی عمر کو پہنچے تو خلافت نامہ انکے  
حوالے کیا گیا۔“

کشمیر تشریف آوری | حضرت سید محمد ہمدانیؒ اپنے والد بزرگوار کے انتقال کے  
دس سال بعد کشمیر وارد ہوئے۔ اگرچہ حضرت امیرؒ نے اپنے وصیت نامے میں  
سیاحت کے لیے کسی خاص مقام کا ذکر نہیں کیا ہے مگر دین کی راہ میں سفر و  
سیاحت اختیار کرنے کی زوردار الفاظ میں تاکید کی ہے۔ اس کے ظاہری اور  
باطنی فوائد کو نمایاں کر کے اطراف و اکناف کے علماء اور مشائخ سے مستفید ہونے کی

لے تاریخ حسن ج ۳ ذکر ”میر سید محمد ہمدانی“

ہدایت فرمائی ہے، سفر پر آمادہ کرتے ہوئے خود اپنا تجربہ بطور تحدیث نعمت ان الفاظ میں بیان کیا ہے:

من تا سیاح نشدم علی ہمدانی نہ گشتم  
قبض و فتوح کہ مرا حاصل شد از سفر  
شد.... علی ہمدانی سفر بکشید بدولت  
رسید لے

جب تک میں نے سیاحت نہیں کی  
تب تک علی ہمدانی نہیں بن سکا۔  
صرف سفر کی برکت سے ہی مجھے  
روحانی مراتب حاصل ہوئے علی ہمدانی  
نے سفر کی مشقت اٹھا کر ہی باطنی  
دولت حاصل کی۔

اس تائید کے باوجود میر سید محمد ہمدانی کو پورے دس برس تک سفیر اسلام بننے کے لیے تیاری کرنی پڑی۔ انہوں نے غالباً اس کی ابتدا کشمیر سے کی تھی۔ کیونکہ ان کے والد بزرگوار کو کشمیر میں تبلیغ و اشاعت اسلام کے محاذ پر جو محیر العقول کامیابی حاصل ہوئی تھی اس کا ذکر خیر ہر طرف سنائی دیتا تھا۔ عقل عام بھی یہی کہتی ہے کہ حضرت میر سید محمد ہمدانی کی یہ سب سے بڑی منصبی ذمہ داری تھی کہ وہ اس درخت کی پرورش اور نگہداری کی طرف پہلی فرصت میں توجہ کریں جس کو ان کے والد بزرگوار نے دادی کے قلب میں لگانے میں کامیابی حاصل کی تھی اور جو پُر ثمر ہونے کے باوجود اب بھی معرض خطر میں آسکتا تھا۔ چنانچہ وہ اس مقصد کے لیے ۸۱۱ھ میں وسط ایشیائی ممالک سے تعلق رکھنے والے تین سوار اور سادات مبلغین پر مشتمل جماعت کی سربراہی کرتے ہوئے وادی کشمیر میں داخل

لے فتحات کبرویہ (قلی)

ہوئے۔ اس وقت ان کی عمر ۲۲ برس تھی۔ رسالہ اسکندریہ میں انہوں نے صراحت کی ہے کہ اس کی تالیف کے وقت وہ صرف ۲۲ برس کی عمر کے تھے۔

۵ رسالہ اسکندریہ برائے سلطان تالیف نمود و دواں تصریح نمود کہ در آن وقت در سن بیست و دو سال بودی

یہ زمانہ سلطان قطب الدین (۷۸۰ھ تا ۷۹۶ھ) کے بیٹے سلطان سکندر شاہ کشمیری کا عہد حکومت تھا۔ کشمیر میں سید محمد ہمدانی اور ان کے رفقاء کا والہانہ طریقہ پر استقبال کیا گیا۔ خوش آمدید کہنے والوں میں سلطان سکندر خود بھی شامل تھا۔ محدث مشکوٰتی لکھتے ہیں کہ سلطان نے اپنے غیر مسلم وزیر اعظم سہ بٹ کو استقبال کرنے کے لیے روانہ کیا وہ پہلی ہی ملاقات میں اس حد تک مسحور ہوا کہ نہ صرف اسلام قبول کیا بلکہ اپنی بیٹی کا نکاح بھی ان سے کیا۔ اب یہی وزیر سہ بٹ ملک سیف الدین کے لقب سے مشہور ہوئے۔ نیز یہ زمانہ کشمیری ریشیت کے عروج کا تھا۔ اس عہد میں درویشوں کی اس جماعت کے سرخیل حضرت شیخ نور الدین ریشی تھے۔ اگرچہ اس وقت ان کی عمر بڑھ چکی تھی تاہم وہ بھی اس جوان سال پر دسی مبلغ کا استقبال کرنے والوں میں پیش پیش رہے اور کچھ ہی دنوں کے بعد ان کے ہاتھ پر باقاعدہ بیعت کر کے سلسلہ کبرویہ ہمدانیہ سے منسلک ہوئے۔

حقیقت یہ ہے کہ اگرچہ اس وقت میر سید محمد ہمدانی کی عمر ۲۲ برس سے زیادہ نہیں تھی مگر ان کی شخصیت نہایت پُرکشش اور اپنے جملہ رفقاء میں نمایاں تھی۔

لے اسرار الابرار (قلی) داؤد مشکوٰتی محدث تذکرہ "میر سید محمد ہمدانی" لے ایضاً۔

اس عہد کا کشمیری مورخ جو نراج اپنے سخت مذہبی تعصب اور کشمیر کے ہمسایہ مسلمانوں کے تئیں شدید بغض و منافرت رکھنے کے باوجود بھی سید محمد ہمدانی کی شخصیت کی دلآویزی کی حقیقت کو چھپا نہیں سکا۔ وہ لکھتا ہے:

AS THE BRIGHT MOON IS AMONG THE  
MASS SO WAS MOHAMMADA OF MERA  
COUNTRY AMONG THE YAVANAS.

مسلمان ملک سے اُسے ہوئے محمد دوسرے پردیسیوں میں ایسے ہی  
نمایاں ہیں جیسے تاروں میں چاند۔

تبلیغی خدمات | کشمیر دار دہونے پر سید محمد ہمدانی کا جس جوش و عقیدت سے استقبال کیا گیا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کشمیر مدت مدید سے کسی کھوے ہوئے مخدوم کی بازیابی کا منتظر تھا۔ ان کی عام مقبولیت اور احترام کا حال دیکھتے ہوئے کہا جاسکتا ہے کہ اگر وہ چاہتے تو یہاں کے سیاسی اقتدار کے بھی حصہ دار بن سکتے تھے مگر جس طرح ان کے والد بزرگوار نے اس میدان میں کمال بے نیازی کا ثبوت دیا تھا اسی طرح ان کے لائق فرزند نے بھی اپنی سرگرمیاں صرف تبلیغ دین و تربیت باطن اور اصلاح معاشرہ تک محدود رکھیں۔ ہر چند وہ وزیر اعظم کشمیر کے داماد اور سلطان وقت کے مشیر و مخدوم تھے تاہم سیاسی معاملات میں انہوں نے کبھی بجا مداخلت نہیں کی اور نہ ان تعلقات کا استحصال کیا۔ حتیٰ کہ جب انہوں نے

KINGS OF KASHMIR, ENGLISH TR: MR J. C. DUTT, VIII, P= 57.

مسلمانوں کے چند اجتماعی مراکز کی تعمیر و تجدید کا سلسلہ شروع کیا تو قواعد و ضوابط کے مطابق خزانہ عامرہ میں ان کی قیمت بھی ادا کرتے رہے۔

حضرت میر سید محمد ہمدانی نے اپنے سینکڑوں رفقاء کو کشمیر کے چھپے پر دین حق پہنچانے اور اسلامی تعلیمات شایع کرنے پر مقرر کیا۔ انہوں نے اپنی خاص نگرانی میں کشمیر کی کئی تاریخی مساجد اور خانقاہوں کی تعمیر کرائی، اسی طرح اپنے مریدین اور رفقاء کے ذریعہ بھی وادی کے طول و عرض میں مسجدوں خانقاہوں، مدارس، حماموں، غسل خانوں، مسافر خانوں، مقبروں اور عید گاہوں کا جال بچھا دیا۔ جس نے کشمیر کے اسلامی انقلاب کو مضبوط بنیادوں پر کھڑا کر دیا۔ سرینگر کے وسیع و عریض میدان عید کے بارے میں مورخ حسن لکھتے ہیں:

”عید گاہ میدانیت وقف کردہ میر محمد ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ“

اسی طرح سرینگر ہی کے لاق و دلاق اسلامی قبرستان کے بارے میں یہی مورخ رقمطراز ہیں:

”میدانیت میل در میل وقف کردہ میر محمد ہمدانی و بابا اسماعیل زاہد کے  
آرام گاہ گویند“

آگے مورخ مرحوم اس تاریخی مقبرے کے بارے میں یہ اطلاع بھی دیتے ہیں:

”مزار مردم شہر و دفن اولیاء دہر در آن جاست“

اس مقبرے میں لاکھوں مسلمان اور ان گنت اولیائے کرام محو خواب ابدی ہیں۔ شاید اسی مقبرے کو دیکھ کر کشمیر کے ایک قدیم غیر مسلم مورخ نے

لے تاریخ حسن ج ۱ ص ۲۴۶ لے ایضاً: ص ۲۴۷ لے ایضاً۔

بجانب لیا تھا کہ اب جہلم کا رج موڑنا کسی کے بس کا روگ نہیں ہے مگر آج ہمارے  
 ہی ہاتھوں اس تاریخی مقام کی جو حالت بن گئی ہے وہ خوفناک عبرت کا نمونہ پیش  
 کرتی ہے۔ اسی طرح سرینگر کے عین وسط میں جو تاریخی جامع مسجد موجود ہے ایک  
 اولین بانی میر سید محمد ہمدانی اور اولین معمار خواجہ صدر الدین خراسانی تھے۔ یہ  
 اسلامی آثار ہی کے سلسلے میں سرینگر کی "خانقاہ معلیٰ" تاریخی اہمیت کی حامل ایک  
 شاندار یادگار ہے۔ دریائے جہلم کے کنارے پر یہ ایک کھلی جگہ تھی جہاں حضرت  
 امیر کبیر سید علی ہمدانی کشمیر وارد ہونے کے وقت ٹھہرے تھے، یہیں نماز ادا  
 کر کے دعوت دین بھی دیتے تھے۔ دادی کے غیر مسلم باشندے اسی جگہ جوق  
 در جوق پہنچ کر اس درویشِ خدامت کے ہاتھ پر اسلام کے دائرے میں داخل  
 ہوتے تھے۔ یہ جگہ حضرت میر سید محمد ہمدانی کی تشریف آوری تک کسی مستقل  
 تعمیر سے خالی تھی۔ جامع مسجد کی تعمیر کے بعد انہوں نے اپنے والد بزرگوار کے  
 اس مستقر پر خانقاہ تعمیر کرنے کا ارادہ کیا جس کے لیے حکومت وقت سے  
 قاعدے کے مطابق اجازت لی گئی اور اس کے مصارف پر ایک بد خشاں ہیرا  
 خزانہ شاہی میں داخل کیا گیا، جس کا مفصل ذکر اس تاریخی قبائے میں موجود  
 ہے جو خانقاہ کی تعمیر کے سلسلے میں سلطان سکندر شاہ اور میر سید محمد ہمدانی کے  
 درمیان قلمبند ہوا تھا اور جس کے ایک ایک لفظ سے طرفین کے اخلاص کی  
 بے پایاں، ایمان و یقین کی وافر دولت اور مذہبی حمیت وغیرہ سے سرشار  
 ہونے کی کیفیت کا تصور اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ اس میں سکندر شاہ بجا

لے اسرار الابرار (قلمی)

بادشاہ تقویٰ و پرہیزگاری کا پیکر درویش اور میر سید محمد ہمدانی ایک نہایت بالغ نظر  
 دراندیش اور سیاست آشنا عالم باعمل مبلغ دین نظر آتے ہیں۔ اسی دستاویز سے اس  
 جانب بھی اشارہ ملتا ہے کہ میر سید علی ہمدانی کو اس خاص جگہ پر قیام کرنے کی طرف  
 عالم غیب سے اشارہ ملا تھا۔ میر سید محمد ہمدانی لکھتے ہیں:

”بر صغیر کہ والد بزرگوار حسب فرمودہ جد عالمی مقدار بنا نمود۔۔۔“

”جد عالمی مقدار“ سے یہاں حضور رسالت صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات مقدسہ  
 مراد ہے۔ کیونکہ حضرت امیر کا نجیب الطرفین سید ہونا ایک مسلمہ تاریخی حقیقت  
 ہے۔ تذکرہ اور تراجم کی کتابوں میں ان کا شجرہ نسب شروع سے محفوظ اور موجود  
 ملتا ہے۔

کشمیر کے مذہبی مقامات میں درگاہ حضرت بل کے بعد اسی خانقاہ کو سب سے  
 بڑی اہمیت حاصل ہے، بلکہ قدامت کے اعتبار سے یہ خانقاہ حضرت بل درگاہ  
 سے چار سو سال قبل وجود میں آئی ہے، بلا مبالغہ آج تک کروڑوں مسلمانوں نے  
 اس مقدس مقام پر اللہ تعالیٰ کے حضور جہ سائی کر کے توحید کا زمزمہ جاری اور  
 ساری رکھا ہے۔ وقت کے نازک ترین موڑوں پر اسی جگہ بیٹھ کر ذکر و اوراد  
 کا شغل رکھنے والوں نے مردہ رگوں میں تازہ روح دوڑائی ہے۔ بر صغیر کے  
 جلیل القدر ربانی علماء اور مشائخ کبار نے اسی جگہ مہینوں اور برسوں قیام اور  
 اعتکاف کر کے درس و تدریس، تصنیف و تالیف اور ریاضت و مجاہدے سے  
 بڑی فضا کو معطر رکھا۔ محدث حاجی محمد الکشمیری، حضرت شیخ یعقوب صرانی، حضرت  
 بلہ وقف نامہ قبائلیہ شریف خانقاہ معلیٰ سرینگر، مطبوعہ سرینگر، ص ۳۔

شیخ عبد الوہاب سرہندی، حضرت شیخ عبدالاحد وحدت مجددی سرہندی شیخ جیسہ اللہ  
نوشہروی، شیخ علاء الدین المعروف بہ شیخ بابا والی کبروی (مرشد حضرت خواجہ باقی بابا  
نقشبندی) سلطان العارفین شیخ حمزہ مخدوم کشمیری، حضرت خواجہ باقی بابا صاحب  
نقشبندی، حضرت خواجہ خاند محمد محمود نقشبندی بخاری، حضرت خواجہ معین الدین  
نقشبندی اور امام العصر علامہ محمد الہ شاہ کشمیری محدث رحمہم اللہ کی وعظ و تبلیغ  
اور ارشاد و تربیت کی مجلسوں ذکر و مراقبہ اور تعلیم و تدریس کے مشاغل سے  
اس خانقاہ نے تاریخ کے مختلف ادوار میں اسلامی فکر و ثقافت کی تجدید و احیاء  
میں نمایاں ترین کردار ادا کیا ہے۔

میر سید محمد ہمدانی کے کمال فراست کا ایک روشن ثبوت یہ بھی ہے کہ انہوں نے  
مذکورہ صدر تاریخی دستاویز میں اس خانقاہ کے متولی، ناظر، زائرین، ذاکرین،  
درویشوں اور مبلغوں کے فرائض اور ذمے داری کی جانب بھی واضح اشارے  
کیے ہیں جس سے نہ صرف خود ان کی شخصیت کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے بلکہ ہمدانی  
میں صحیح اسلامی تصوف کے خد و خال بھی دیکھنے کو ملتے ہیں۔ اس میں متولی اور ناظر  
خانقاہ کو جو ہدایات دی گئی ہیں ان میں کچھ اس طرح ہیں:

۱۔ اذا حوال و اعمال ساکنان و  
مسافران با خبر باشد۔

خانقاہ کے ہمالیوں اور خانقاہ میں  
ٹھہرنے والے مسافروں کے حالات  
اور حرکات سے باخبر رہے۔

۲۔ بزرگاں را خادم، کھتراں را  
بلور و تیمار را پدر باشد۔

بزرگوں کا خادم، سماج کے نچلے طبقے  
کے لوگوں کے لیے بھائی اور مہتمم کے

۳۔ اگر از درسیٰ نعوذ باللہ زلئے  
مانع شود آنرا ایک بار دود با  
عفو کند اگر سوم کمرت از د  
آنچنان بینند اورا منع و زجر  
کند بلکہ اورا از خانقاہ اخراج  
کند۔

ساتھ باپ کا سلوک کرے۔  
اگر کسی درویش سے۔ خدا بچائے۔  
لغزش اور غلطی صادر ہو جائے تو  
ایک یا دو بار اسے معاف کیا جائے  
اگر تیسری بار اسے پھر اسی غلطی کا  
ارتکاب کرتے ہوئے پایا جائے گا  
تو اسے زجر و توبیخ کی جائے گی بلکہ  
خانقاہ ہی سے خارج کیا جائے گا۔

۴۔ دو وقتہ روزی برائے فقرا  
جوار ساکنان خانقاہ میسر  
دارد۔

خانقاہ سے ملحق آبادی میں جو لوگ نادار  
اور مسکین رہتے ہیں انہیں بھی خانقاہ  
کی جانب سے ہی دو وقت کا کھانا میسر  
رکھا جائے گا۔

۵۔ در میان خواجہ و گدا، امیر و وزیر  
و صغیر و کبیر و خورد و بزرگ  
تسویہ رعایت کند۔ نہ آنکہ  
در پیش بزرگاں اکثر و لطف  
طعام گزارد و نہ در خوردان قل  
وامسک۔

کھانا جو خانقاہ کی طرف سے غریبوں اور  
درویشوں کو دیا جائے گا اس میں مساوات  
کا خاص خیال رکھا جائے گا۔ خواجہ و گدا،  
امیر یا وزیر، چھوٹا یا بڑا ہر ایک کو  
یکساں کھانا دیا جائے گا، یہ نہیں کہ بڑوں کو  
اچھا اور زیادہ اور چھوٹوں کو معمولی اور کم۔

لہ وقت نامہ: مطبوعہ انتظامیہ کیٹی خانقاہ معلیٰ، سرینگر۔

۶۔ برہنہ گال را بپوشاند و  
گرسنگاں را سیرگرداند تا عند اللزوم  
ماخوذ نباشد۔

جو لوگ لباس کے محتاج ہونگے انہیں  
لباس پہنایا جائے گا، جو بھوکے ہوں  
انہیں آسودہ کیا جائے گا تاکہ اللہ تعالیٰ  
کے ہاں ماخوذ نہ ہوں گے۔

یہ چند اشعار عہدِ وسطیٰ کے صوفیائے کرام کی اسلام پسندی، انسان دوستی  
غریب پروری، احرام آدمیت اور فکر آخرت سمجھنے کے لیے دوسرے دفاتر کھٹکتے  
سے بے نیاز کر دیتے ہیں۔

خانقاہ معلیٰ کے علاوہ خانقاہ سوپور، خانقاہ دچی، خانقاہ پانپور اور خانقاہ  
درگجن کی بنیاد بھی سید محمد ہمدانی کے ہاتھوں ہی پڑی ہے۔ یہ خانقاہیں آج بھی اپنے  
مخلص بانی کے فکری اور روحانی ورثے کی بڑی حد تک حفاظت کرتی ہیں۔

سلطان سکندر اور وزیر اعظم کا تاثر | میر سید محمد ہمدانی کشمیر میں اپنے قیام کے  
دوران ایک بے تاج بادشاہ کی طرح رہے۔ عوام اور خواص میں انہیں بے زل  
محبوبیت و محبت حاصل رہی۔ وزیر اعظم نے جو ایک ہندو برہمن طبقے سے  
تعلق رکھتا تھا، نہ صرف سید محمد ہمدانی کو دیکھتے ہی اسلام قبول کیا بلکہ اپنی بیٹی کا  
نکاح بھی ان سے کر دیا، اس دور کے برہمن مورخ جو نراج کے مطابق یہ نو مسلم  
وزیر اعظم جس کا سابق نام سہ بٹ اور اسلامی نام ملک سیف الدین تھا اسلام  
پھیلانے میں سلطان سکندر سے کہیں زیادہ پرجوش ثابت ہوا۔ وہ لکھتا ہے  
”سہ بٹ نے ویدوں کی تعلیمات کی کوئی تعلیم دتویر نہیں کی۔ اس نے لمبھوں  
کے اشاروں پر چل کر سکندر کو اوتاروں کی مورتیاں بگھاڑنے پر آمادہ کیا۔“

..... سلطنت پر سہ بٹ کی گرفت اس قدر مضبوط ہوئی کہ اس کے سامنے  
کوئی بھی صاحب اقتدار سر نہیں اٹھا سکتا تھا چاہے وہ خود سلطان یا راج  
کنور ہی کیوں نہ ہو۔

جہانگیر سلطان سکندر کا تعلق ہے تو میر سید محمد ہمدانی کے تئیں اسکی عقیدت  
عشق کی حد تک پہنچ چکی تھی۔ اس کے عہد میں کشمیر اگرچہ اسلامی علوم کی سرگرمی اور  
اسلامی فکر و ثقافت کی ترویج و اشاعت میں بقول فرشتہ عراق اور ایران کا  
شہنشاہ بن گیا تھا تو اس میں میر سید محمد ہمدانی کے اخلاص و ایثار اور تمنائوں کا بڑا حصہ  
ہے۔ انہوں نے اقتدار سے دامن بچا کر تمام ارباب اقتدار کو اپنا گرویدہ بنا دیا  
تھا، انہوں نے خود سکندر شاہ کی سیرت سازی کے لیے کئی بزرگ اس کے ساتھ  
والہ رکھے ان میں ایک بزرگ سید حسین خوارزمی تھے جو سلطان کو قرآنی تعلیمات  
سکھاتے تھے۔

میر سید محمد ہمدانی کے بارے میں بعض مورخین نے یہ تاثر دیجیے کی کوشش  
کی ہے کہ انہی کے اشارے پر نو مسلم وزیر اعظم نے غیر مسلموں کے ساتھ غیر منصفانہ  
سلوک کیا تھا، حالانکہ یہ ہرگز صحیح نہیں ہے بلکہ حقیقت یہ ہے کہ زیادتی کرنے  
کا طرف حکومت وقت کو کوئی نوبت ہی نہیں آئی تھی اصل میں کشمیر اس زمانے میں  
ایک انقلابی دور سے گزر رہا تھا۔ کشمیر کے بھلی ذات کے طبقے برہمنوں جاگیرداروں  
اور ارباب حکومت اور افسر شاہی نظام کے ہاتھوں طویل مدت سے ذلت اور زبوں حالی  
کا مقابلہ کر رہے تھے، اسلامی انقلاب کے بدولت انہیں عزت، آزادی،

خود اعتمادی اور خوش حالی کی زندگی گزارنے کے لیے حوصلہ افزا اور دلولہ انگیزانہ فراہم ہوئے۔ حکومت وقت نے انہیں استحصالی عناصر اور طبقہ وادیت کے خلاف سے نجات دلائی۔ استحصالی عناصر نے یہ اصلاحات قبول کرنے سے صریحاً انکار کیا جو نراج نے خود ہی لکھا ہے :

”جب وزیر اعظم نے قانوناً طبقاتی تفاوت مٹانے کا ارادہ کیا تو برہمنوں نے واضح کیا کہ وہ جان کی بازی لگا کر ذات پات کی حفاظت کریں گے۔“

اس وقت کی تاریخیں کسی برہمن کے جان پر کھیل کر حکومت سے ٹکرائے کے ذکر سے یکسر خالی اور عاری ہیں۔ خود جو نراج نے سراپا احتجاج ہونے کے باوجود اس قسم کا کوئی واقعہ ذکر نہیں کیا ہے اور نہ کسی غیر مسلم کو جبراً مسلمان بنانے کی طرف اشارہ کیا ہے۔ جن غیر ذمہ دار مسلمان مورخوں نے اس قسم کے افسانے تراش تراش کر اپنی کتابوں کو بوجھل بنا دیا ہے تو وہ صرف عقیدہ مند غلو اور اکابر پرستی کا ایک رومانوی اسلوب ہے، جس کا ربط و اعتدال سے محروم ہونا ایک تسلیم شدہ حقیقت ہے۔

ریشیت کی اصلاح اور اسلامی ریشیت کا قیام | حضرت میر سید محمد ہمدانی کا ایک اور نمایاں ترین تبلیغی و اصلاحی کارنامہ کشمیر کی صدیوں پرانی ریشیت کی اصلاح اور یہاں کے ریشی صاحبان کی اصلاح و تربیت ہے۔ یہاں کے معاشرہ کی تعمیر و تشکیل میں ہزار ہا سال سے اس جماعت کا بڑا حصہ رہا ہے۔ یہاں کی ریشیت اپنی خاص انفرادیت رکھتی تھی۔ اس میں کسی خاص مذہب کی کوئی خاص قید و بند نہیں تھی۔ گویا ریشیت اصل اور مذہب فرع اسلام شایع ہونے سے پہلے یہ

ریشیت مذہبی اعتبار سے بدہمت اور ہندو فکر و فلسفہ کا آمیزہ تھی۔ اسلامی انقلاب سے پہلے یہاں کے صوفیائے کرام بھی اس ریشیت سے بے حد متاثر تھے۔ جب امیر کبیر سید علی ہمدانی، ان کے فرزند میر سید محمد ہمدانی اور ان کے سینکڑوں رفقاء نے ایک ساتھ اصلاحات کا بیڑا اٹھایا تو انہوں نے مقامی ریشی صاحبان کو بھی بڑی کامیابی سے اپنی طرف راغب کیا۔ اس ربط و تعلق کے نتیجے میں ان کے عقائد و افکار سے یہاں کی ریشیت بھی متاثر ہوئی۔ بالخصوص میر سید محمد ہمدانی اور سرخیل ریشیاں شیخ نور الدین دلی کی باہمی ملاقات اور اخذ و افادے کے نتیجے میں یہاں کی ریشیت باقاعدہ دو حصوں میں منقسم ہو گئی۔ اب شیخ نور الدین ریشی کی ریشیت کے لیے قبول اسلام بنیادی شرط بن گئی۔ حضرت شیخ نے خود ہی اپنی سابق طرز زندگی اور طریق فکر کی تغلیط کی۔ اگرچہ مغلیہ دور حکومت تک ریشیت پھر بھی اپنی کچھ نہ کچھ انفرادیت برقرار رکھنے میں کامیاب رہی تاہم وقت کے گزرنے کے ساتھ ساتھ یہ انفرادیت بھی بالآخر ختم ہو گئی اور محققین صوفیائے کرام کی کوششوں احسان و سلوک میں تحلیل ہو گئی۔

مقامی ریشی صاحبان سے مخلصانہ رد الباط اختیار کر کے حضرت میر سید محمد ہمدانی اور ان کے رفقاء نے کشمیر میں ایک اور عظیم الشان کارنامہ انجام دیا۔ وہ یہ کہ انہوں نے ریشی صاحبان کو غارت بینی، جنگل پیمائی، فاقہ کشی اور زندگی سے فراہ اختیار کرنے سے نجات ہی نہیں دلائی بلکہ انہیں تبلیغ دین کے میدان میں آمار کر بلند و بالا پہاڑوں، لہو و دق بیابانوں اور وحشت ناک جنگلوں میں اسلام کا نور پھیلانے کی طرف راغب کیا۔ چنانچہ کچھ ہی مدت میں تبت تک انہی ریشی صاحبان

کی تبلیغی سرگرمیوں سے رہبانانہ قندیلوں کا ایک طویل سلسلہ وجود میں آیا جس نے بہت سے بھٹکے ہوئے مسافروں کی راہنمائی کی۔

حضرت میر سید محمد ہمدانی نے بڑے ذہین عالم دین اور اپنے مشن کے حد درجہ مخلص مبلغ تھے۔ انہوں نے یہاں پہنچ کر نو مسلم کشمیری مسلمانوں کے لیے ان کی مادری زبان کی اہمیت اور افادیت محسوس کی ہوگی۔ اس طرح جو شخص اس زمانے میں کشمیری زبان کا بلبیل ہزار داستان تھا اس کو اسلامی تعلیمات کے گیت گانے کی طرف راغب کیا ہوگا۔ حضرت شیخ نور الدین ولی نے اس فریضے کو اس خوبصورتی اور کامیابی کے ساتھ انجام دیا کہ ان کا منظوم کلام آج بھی کشمیری زبان میں لکھی ہوئی پہلی دینیات کا درجہ رکھتا ہے اور اپنی ادبی لطافت کے اعتبار سے آخری بھی۔

میر سید محمد ہمدانی بحیثیت ایک مصنف اور شارح | سید محمد ہمدانی بھی اپنے والد بزرگوار کی طرح صاحب قلم تھے۔ ان کے والد کے پاس کتابوں کا ایک بڑا ذخیرہ موجود تھا، جس کا ایک بڑا حصہ وہ کشمیر لائے تھے مگر وہ راستے میں چوروں کی نذر ہوا تھا، خود انہوں نے کم و بیش چھوٹی بڑی ڈیرٹھ سو کتابیں بطور یادگار چھوڑی تھیں۔ سید محمد ہمدانی کشمیر وارد ہوئے تو وہ دینی اور فکری علوم سے لیس تھے، یہاں تک کہ تحریری صلاحیت بھی پیدا کر چکے تھے۔ داؤد مشکوٰتی محدث نے ان کا تذکرہ ان الفاظ سے شروع کیا ہے:

”سپہ سالار طریقت بود و طیر طیار حقیقت و عالم بعلم ظاہر و باطن در علم باطن

کلمات عالی دارد و در آل معنیات جمع کردہ است“

لہ اسرار الابرار (قلبی)

اس زمانے میں جو ارباب علم و فن یہاں وارد ہوئے وہ سلطان سکندر اور اس کے ارکان حکومت کی نظروں میں زیادہ سے زیادہ عزت و وقار حاصل کرنے کے لیے اپنی نگارشات پیش کرتے تھے۔ ہر چند میر سید محمد ہمدانی کا قرب و احترام ایسی کسی شرط سے مشروط نہیں تھا تاہم انہوں نے یہاں وارد ہوتے ہی علم منطق کے مشہور رسالہ ”شمسیہ“ کی شرح لکھی۔ ڈاکٹر زبید احمد نے برصغیر میں عقلی علوم پر لکھی ہوئی کتابوں میں اس شرح کو سب سے پہلے ذکر کیا ہے۔ اس کے بعد ہی سید محمد ہمدانی نے تبلیغ دین، سلوک تربیت اور اصلاح معاشرہ کی زبردست مصروفیات کے ساتھ ساتھ تصنیف و تالیف کا سلسلہ جاری رکھا، یہاں تک کہ شیخ عبدالوہاب نوری نے دعویٰ کیا ہے کہ انہوں نے تصوف کے موضوع پر ان کے پینتالیس رسائل کا مطالعہ کیا ہے۔ ان رسائل میں ”الرسالۃ الاسکندرۃ“ کو بڑی شہرت حاصل ہوئی تھی، عہد وسطیٰ کے سرکردہ کشمیری علماء بھی اس کی تعریف کرتے تھے۔ گو یہ رسالہ آج موجود نہیں ہے، تاہم مشکوٰتی اور مورخ کشمیر ملک حمید چاڑورہ کے زیر مطالعہ رہا ہے:

”رسالۃ اسکندر یہ برائے سلطان تالیف فرمود و در آل قصہ بود کہ

در آل وقت در سن بیست و دو سال بود“

سلطان سکندر شاہ کے لیے ایک رسالہ لکھا جس کا نام ”سکندر نامہ“ ہے۔ اس کا نام پر رسالہ اسکندر یہ رکھا۔ اس میں وضاحت سے لکھا ہے کہ اسے بائیس سال کی

THE CONTRIBUTION OF INDIA TO ARABIC LITERATURE

P345

لکھ فتوحات کبریہ (قلبی) لکھ اسرار الابرار۔

عمر میں تالیف کیا ہے، مورخ حیدر ملک نے اسی رسالہ کے بارے میں لکھا ہے،  
 "الحق کمال تحقیق و تدقیق بجا آوردند و دانا یان عصر پشت دست گزاشتند"  
 ان کا ایک اور رسالہ جامع الفنون ندوۃ العلماء کے سابق ناظم اور نامور ادیب  
 اور مورخ مولانا حکیم سید عبداللہ حسنی کو دستیاب ہوا تھا "وافی ظفرت برسالتہ  
 لتسمی جامع الفنون" ممکن ہے یہ رسالہ آج بھی ان کے ذاتی کتب خانہ یا  
 ندوۃ العلماء کی لائبریری میں موجود ہو، اس کا تعلق بھی منطق اور حکمت سے ہے،  
 اس کی چند ابتدائی سطور بھی مولانا مدوح نے نقل کی ہیں جو تاریخی اعتبار سے قیمتی  
 ہیں۔ پہلی اہم بات یہ ہے کہ مولف نے اشارہ کیا ہے کہ جس وقت وہ اس رسالے  
 کی تصنیف سے فارغ ہوئے تھے اس وقت ان کی عمر تیس سال سے زیادہ نہیں  
 تھی۔ دوم یہ ہے کہ اس میں ان کی یہ کوشش کا فرما رہی ہے کہ تصوف اور فلسفے  
 کے درمیان موافقت کی راہ تلاش کی جائے۔

اردت مع صفالسن وقصور	کم عمری اور علوم عقلیہ میں مہارت
البضاعت والفتر فی ہذا	نہ رکھنے کے باوجود میں نے یہ کوشش
الصناعت (ای العلوم الحکمیۃ)	کی ہے کہ ایک ہی جلد میں کشفی علوم
ان اجمع العلوم الکشفیۃ لعقلیۃ	اور مستند و معتبر فکری مباحث کو
المشہورۃ المعبرۃ فی نسخۃ	اکٹھا کروں۔
واحدۃ لے	

مولف چاہے اپنے مدعا میں کامیاب ہوئے ہوں یا نہیں مگر آج سے چھ سو  
 سالہ تاریخ کشمیر (علمی) ورق ۲۲ سے نزہۃ الخواطر ج ۳ ص ۱۴۲-۱۴۳ سے ایضاً۔

سال پہلے کے "صوفی۔ مبلغ" کا اس طرح کی علمی خدمات انجام دینے کا ارادہ کرنا ہی  
 اس کی ربانی بصیرت اور خدا داد فراست کی غمازی کرتا ہے۔ دور جدید میں بعض علمی  
 حلقوں میں مذہب اور سائنس یا طبیعیات 'PHYSICS' کو مابعد الطبیعیات  
 "META-PHYSICS" کے ربط و توفیق میں جو دلچسپی لی جا رہی ہے عہد وسطیٰ کے  
 ایک درویش طبیعت نو جوان عالم نے بہت پہلے اس موضوع کی اہمیت محسوس کی تھی۔  
 عہد مغلیہ کے ایک سرکردہ عالم دین علامہ داؤد خاکیؒ نے دستورالسا لکین میں  
 سید محمد ہمدانی کے کسی اور رسالے سے ایک طویل اقتباس نقل کیا ہے: "و بیان این  
 اطوار در رسالہ سید محمد بن میر سید علی الہمدانی قدس سرہا آوردہ است" اس سے  
 معلوم ہوتا ہے کہ مغلیہ دور کے بلند مرتبہ علماء اور اصحاب معرفت حضرت سید  
 محمد ہمدانی کی تالیفات سے نہ صرف استفادہ کرتے تھے بلکہ انہیں قابل استناد بھی  
 سمجھتے تھے۔

سلطان سکندر شاہ کشمیری کی عالی ظرفی اور دینداری	میر سید محمد ہمدانی کے ہم سفر
سے کشمیر وسط ایشیا کے چند ممتاز ترین علماء اصحاب	مبلغین اسلام

معرفت، شعر و ادب کے ماہرین اور ارباب صنعت و حرفت سے آباد ہوا اور  
 بقول فرشتہ کشمیر علمی و فکری ترقی میں ایران اور عراق کا ہمسر بن گیا۔ یہ کنسا صحیح  
 نہیں ہے کہ ان سب نووار مسلمانوں کی راہنمائی میر سید محمد ہمدانی کرتے تھے یا  
 ان لوگوں کا عبور و مرور ان ہی کی پشت پناہی پر ہو رہا تھا۔ میر سید محمد ہمدانی کے  
 رفقاء کے بارے میں ہمارے مستند مورخوں نے واضح کیا ہے کہ وہ صرف تین سو  
 ملہ دستورالسا لکین، الیکٹرک پریس لاہور: ص ۲۱۔

بزرگوں کو اپنے ہمراہ لائے تھے۔ انہوں نے اپنے ان رفقاء کو صرف تبلیغ دین، قرآن و حدیث کے درس و تدریس اور تزکیہ اخلاق کی خدمت تفویض کی تھی نیز ان کے تعاون سے اس خانقاہی نظام کو خلوص و انہماک سے تقویت پہنچانا مقصود تھا جس کی وہ بیل ان کے والد بزرگوار بلکہ ان سے قبل حضرت شیخ شرف الدین عبد الرحمن بیل ڈال چکے تھے، چنانچہ ان بزرگوں نے یہ خدمت بڑی عمدگی اور کامیابی سے انجام دی ان کی کوششوں سے یہاں کا چپہ چپہ توحید و رسالت کے زمزموں سے آباد ہوا۔ ہم یہاں ان کے چند سربراہ اور وہ رفقاء کے نام اور جائے اقامت درج کرتے ہیں جہاں آج بھی ان کے نام پر کوئی مذکوئی مسجد، خانقاہ، درسگاہ یا مقبرہ بطور یادگار موجود ہے۔

- ۱۔ سید محمد مدنی (نوشہرہ، سرینگر) ۲۔ سید محمد حصاری (سکندر پورہ، سرینگر)
- ۳۔ سید علی اکبر (تاشوان، سرینگر) ۴۔ سید محمد کرمانی (تاشوان، سرینگر) ۵۔ سید
- تندہ پوش (مزار سلاطین، سرینگر) ۶۔ سید حاجی محمد (رعنا داری، سرینگر) ۷۔
- سید نور الدین (رعنا داری، سرینگر) ۸۔ سید محمد (رعنا داری، سرینگر) ۹۔ سید
- محمد اصفہانی عرف جانباز ولی (بارہمولہ) ۱۰۔ سید محمد فضل (نوشہرہ، سرینگر)
- ۱۱۔ سید خلیل عزیزی (سدرہ بل، سرینگر) ۱۲۔ سید کمال صاحب (نامہ کھے باہولہ)
- ۱۳۔ سید محمد قریش (جیہاڑہ اسلام آباد) ۱۴۔ سید عبد اللہ (جیہاڑہ اسلام آباد)
- ۱۵۔ سید عبد اللہ (ایضاً) ۱۶۔ سید محمد مراد (ایضاً) ۱۷۔ سید محمد عین پوش با
- آہن پوش (کنہ کدل، سرینگر) ۱۸۔ سید عبد اللہ عزیزی (نوشہرہ، سرینگر) ۱۹۔
- سید کمال صاحب (متصل مسجد مذکورہ حاجی) ۲۰۔ سید علاء الدین بخاری فرزند سید

لہ تاریخ سید علی (قلبی)

سارن مئی ۱۹۹۶ء

- جلال الدین بخاری مخدوم جہانیاں جہاں گشت (سکندر پورہ، سرینگر) ۲۱۔ سید
- زیرک معروف بہ سید ضیاء الدین (کاندھامہ، بڈگام) ۲۲۔ سید حسین سامانی (زینہ
- کدل، سرینگر) ۲۳۔ سید فخر الدین (نیوہ، بڈگام) ۲۴۔ سید عبد اللہ (اندرواری،
- سرینگر) ۲۵۔ سید محمد لورستانی (حوالی جامع مسجد سرینگر) سید محمد خاوری (فتحکدل،
- سرینگر) ۲۶۔ سید احمد سامانی (فتحکدل، سرینگر) ۲۸۔ سید علی اکبر (المسملہ لال چوک،
- سرینگر) ۲۹۔ سید قطب الدین (قطب الدین پورہ، سرینگر) رحمہم اللہ۔

میر سید علی ہمدانی اور میر سید محمد ہمدانی کے ان رفقاء کو کشمیر کے قدیم ہندو خن "یون" اور "لیچھ" کہہ کر یاد کرتے ہیں جبکہ اسلامی دور کے مورخین انہیں "سید" جیسے تنظیمی لقب سے ذکر کرتے ہیں، ضروری نہیں ہے کہ یہ سب بزرگ نسباً سید ہوں۔ ان کی عظمت و بزرگی اپنی جگہ مسلم ہے جو کسی نسبی فخر پر قائم نہیں ہے۔ علم و عمل کے میدان میں انہوں نے جو کارنامے انجام دیے ہیں ان کا کچھ تذکرہ سید علی، اعظمی، حسن، عبدالصبور ہادی اور عبدالوہاب لوری نے اپنی تالیفات میں محفوظ کیا ہے۔

کشمیر سے مراجعت اور انتقال | حضرت میر سید محمد ہمدانی کے کشمیر میں مدت قیام کے بارے میں مورخین کا اختلاف کافی مشہور ہے: مورخ سید علی (معاصر مرزا حیدر دو غلات صاحب تاریخ رشیدی) کے مطابق وہ یہاں بارہ سال ٹھہرے: "مدت دوازدہ سال جناب سید محمد ہمدانی دریں دیار گرفتہ پلے"

اس تحقیق کے مطابق سید محمد ہمدانی جو بالاتفاق ۷۹۶ھ میں یہاں وارد ہوئے

تھے ۸۰۸ھ میں یہاں سے واپس تشریف لے گئے، آج بھی وادی میں موجود جہتشی بھی مسجدیں اور خانقاہیں یہاں موجود ہیں اور جن میں سرسنگر کی خانقاہ معلیٰ بھی شامل ہے، اسی بارہ سالہ مدت کے دوران تعمیر ہوئی ہیں نیز وہ تاریخی وقف نامہ جو سلطان سکندر شاہ اور ان کے درمیان طے پا کر قید تحریر میں لایا گیا ہے وہ بھی اسی بارہ سالہ مدت کے درمیان ہی وجود میں آیا ہے تاہم ہمارے کئی اہل قلم اور مورخین نے ان کا قیام ۱۸ سے ۲۲ سال کے درمیان بھی ذکر کیا ہے اس کی تائید میں یہ حضرات اس اجازت نامے کا خصوصیت سے ذکر کرتے ہیں جو انہوں نے حضرت شیخ نور الدین دلی کو سلسلہ کبرویہ میں بیعت ہونے کے بعد مرحمت فرمایا تھا اور جس پر ۸۱۳ھ واضح حروف اور ہر کے ساتھ درج ہے بہر حال حضرت امیر نے جتنی بھی مدت کشمیر میں گزاری وہ بڑی بابرکت ثابت ہوئی انہوں نے کشمیر میں اسلام کی اشاعت کو یقینی اور پائیدار بنانے کے لیے جتنے بھی محاذوں پر جہاد کیا ان سب پر انہیں محیر العقول کامیابی حاصل ہوئی۔ اس روحانی اور مذہبی رشتے کے ساتھ ساتھ انہوں نے یہاں دو نکاح بھی کیے۔ پہلا نکاح حضرت حسن بہادر کی صاحبزادی تاج خاتون سے ہوا جو پانچ سال کی رفاقت کے بعد انتقال کر گئیں مرحومہ باغ یوسف خاں متصل مقبرہ ملک مسعود میں مدفون ہیں۔ بڑھتی ہوئی آبادی نے آج اس پورے مقبرے کو لٹک لیا ہے تاہم نامور مبلغ دین اور قادری سلسلہ کے بلند مرتبہ پیشوا میاں سید محمد حسین صاحب علوی قادری (م ۱۹۸۵ء) رحمۃ اللہ علیہ کی ذاتی کوششوں سے بی بی صاحبہ کی ابدی خوابگاہ نمایاں ہوئی انہوں نے اس کی حفاظت کرنے کے ساتھ ساتھ یہاں نئی یادیں ایک درسگاہ بھی قائم کی۔ یہ دفن نئے فکھل کے مغربی سمت سرک کے کنارے پر موجود ہے یہی جگہ شاہ میری دور حکومت

میں مقبرہ ملک مسعود ٹھاکر کے نام سے موسوم تھا اور آج محلہ ملک انگن کے نام سے جانا جاتا ہے سید محمد ہمدانی کا دوسرا نکاح نو مسلم وزیر اعظم ملک سیف الدین کی دختر سے ہوا تھا جن کا نام بی بی بارغہ تھا۔ یہ خاتون بھی مختصر رفاقت کے بعد ہی چل بسیں۔ ان کا مقبرہ ناگام میں آج بھی موجود ہے۔

مذہبی اور روحانی رشتوں کے ساتھ اس جسمانی رشتے کا تقاضا بظاہر بھی تھا کہ حضرت میر سید محمد ہمدانی کشمیر میں مستقل قیام فرمائیں۔ مگر بارہ یا بیس سال کے قیام کے بعد انہوں نے کشمیر چھوڑنے کا عزم کیا، محدث مشکوٰۃ نے اس کی وجہ یہ لکھی ہے کہ حضرت سید محمد ہمدانی اور ایک دوسرے مہاجر مبلغ حضرت سید محمد حصاری کے درمیان کسی بات پر بے لطفی پیدا ہوئی جو باہمی منافرت پر منتج ہوئی: "از سکونت این دیار ملول شد داندن آقلم رخت اقامت بر بستہ عازم مسافر بزیارت حرین جازم شد"۔

اگر یہ صحیح ہے تو اس میں تعجب کی کوئی وجہ نہیں ہے۔ شاد دلی اللہ صاحب محدث دہلوی نے معاشرت کو منافرت کی جڑ بتایا ہے، ہماری تاریخیں اس قسم کے حادثات سے بھری پڑی ہیں اور آج بھی ان میں برابر اضافہ ہو رہا ہے۔

سید محمد ہمدانی حرین شریفین کی زیارت کی نیت سے (بتحقیق شیخ عبدالوہاب نوری) ۸۱۹ھ میں کشمیر سے روانہ ہوئے۔ زیارت سے فارغ ہونے کے بعد وہ آبائی وطن ختلان وار د ہوئے اور یہاں مزید پینتالیس سال زندہ رہے۔ ۸۵۴ھ میں ہمیں انکا انتقال ہوا اور اپنے والد بزرگوار کے پہلو میں آسودہ خواب ابدی ہوئے۔ انکی زندگی کے آخری ۵۴ سال کے حالات اور کارنامے مکمل طور پر پردہ خفا میں ہیں۔

لے اسرار الابرار لے فتحات کبرویہ۔

## مولانا احمد بن سلیمان الکرو والاحمد آبادی

رحمہ اللہ

ڈاکٹر زبیر قریشی۔ احمد آباد

(۲)

مندرجہ بالا حقایق کی روشنی میں ہم اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ مولانا احمد کی زندگی کا سفر تھا کثرت مطالعہ مسلسل تفکر و تفحص علماء پر نقد و تبصرہ ان سے اختلاف یا اتفاق یا پھر ان کی تحقیقات پر اضافہ۔ ندرت مفاسم وابتکار مطالب جو ان کے دل میں قائم ہوئے ہیں انہیں وہ فیوض ربانی گردانتے ہیں، حقیقی ملم صواب کی اس نعمت کبریٰ وہ متشکر ہیں۔ نکات نادرہ کے متواتر انکشاف کی وجہ سے وہ اپنے آپ کو محقق سمجھتے ہیں اور تعلید سے حتی الامکان اپنا رشتہ توڑ لیتے ہیں۔ مختلف علوم و فنون میں علم کبار کی متداولہ کتب پر انہوں نے اس کثرت سے حواشی و تعلیقات لکھے کہ بعد ازاں لوگوں نے انہیں مروج علوم عقلیہ سمجھا۔ فارسی میں ان کی کوئی تصنیف اب تک نہیں علم کلام عقائد فقہ منطق والہیات ان کے دلچسپی کے موضوع رہے، ان موضوعات پر عام طور پر مدارس میں عربی ہی میں درس و تدریس ہوتی تھی لہذا انہوں نے بھی عربی کو اپنے اظہار خیالات کا ذریعہ بنایا۔ حدیث میں اسرار جال پر دھندل جلد میں مرتب کیں اور مکہ معظمہ سے بھی حدیث شریف ہی کی کتابیں خریدیں۔

حدیث کی طرف بھی انہیں رغبت تھی۔ تفسیر میں ان کا ایک چھوٹا سا سالہ عربی میں ملتا ہے جس کا ذکر آگے آئے گا اور کثافت پر حاشیہ بھی انہوں نے لکھا مگر ایسی آیات پر جن کا تعلق کلام سے تھا۔ اخیر میں انہوں نے اپنے منتشر اور متفرق حواشی جمع کرنے کی کوشش کی مگر وہ سب ہم تک نہیں پہنچے۔ کاتبوں نے مختلف علوم و فنون کی کتابوں میں ان سے منسوب تعلیقات کثرت سے نقل کیے ہیں۔ ان میں ولی اللہ خاص طور پر قابل ذکر ہیں جو اخیر عمر کے ان کے معاصر تھے۔ متضاد فقرات کے عقائد کا مطالعہ اور ان کی تردید پر بھی انہوں نے قلم اٹھایا ہے۔ حالانکہ وہ ملک احمد بن پیر محمد فاروقی کے ہم عصر تھے۔ حج بھی انہوں نے ان کی طرح ۱۰۸۳ھ میں کیا مگر کہیں انہوں نے ردافض کے غلبہ کا ذکر نہیں کیا۔ مولانا عبدالعزیز کے متفرق اوراق پر لکھے ہوئے حواشی و تعلیقات ضائع ہونے لگے تھے۔ یہ شکایت ملک احمد بن پیر محمد فاروقی کی طرح انہوں نے بھی کی ہے۔ یہ ممکن ہی نہیں تھا کہ وہ کسی کتاب کا مطالعہ کریں اور اپنی اپنے حواشی و تعلیقات نہ لکھیں۔ خود اپنی تالیف کا دوبارہ مطالعہ کرنے کا موقع ملتا تو وہ اس پر نظر ثانی کرتے تھے اور اپنے غور و خوض کی روشنی میں مزید اضافہ کرتے تھے جیسا کہ انہوں نے مختار الاختیار میں کیا۔ پیہم علمی تفکر ان کی فطرت ثانی بن گئی تھی۔ تقدیم کے خیالات کے ساتھ مباحثہ ان کا مسلک تھا۔ اسی سلسلہ میں ان کا ایک چھوٹا سا سالہ یہاں نقل کیا جاتا ہے۔ یہ مختصر سالہ خود مولانا احمد کے خط میں ہے۔ کتب خانہ حضرت پیر محمد شاہ میں تفسیر مدارک کا ایک نسخہ ہے۔ مولانا احمد کے پوتے محمد رضوان نے اپنے خط میں تفسیر مدارک کے حاشیہ میں سورہ انعام کی تفسیر میں پورا رسالہ منتقل کر دیا ہے۔ گویا مذکورہ کتب خانے میں اس کے دو نسخے ہوئے۔

سورۃ انعام میں یہ آیت کریمہ ہے یَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ الْإِيمَانُ أَنْ تَكُنْ آمِنًا نَحْنُ آمِنَةٌ أَوْ كَتَبَتْ فِي إِيْمَانِنَا خَيْرًا ز محشری نے کہا میں اس کی جو تفسیر بیان کا ہے وہ معتزلہ کے نقطہ نظر سے ہے۔ احمد آباد کے سادہ علماء و شاعر تھے۔ کتب خانہ پیر محمد شاہ میں مختلف مخطوطات میں ان کے اقتباسات بکھرے پڑے ہیں۔ ان سب نے ز محشری کے موقف کی تردید کی ہے مثلاً عماد الدین طارمی، شیخ نصرت محمد عباسی، شیخ محمد شریف، عبدالفتاح، در حضرت شاہ وجیہ الدین علوی گجراتی۔ ان میں اکثر حضرات مولانا احمد کے استاد و ران کے استاد ہیں۔ نیز عبدالفتاح ان کے معاصر گویا اس زمانہ میں گجرات کے علماء میں یہ بحث چھڑ گئی تھی کہ قیامت کی علامات کے ظہور کے وقت کسی ایسے شخص کو جو پہلے سے مومن نہ تھا اور کسب خیر سے بھی بے بہرہ رہا ہو، ایمان لانے سے اس کے ایمان کا نفع اس کو پہنچ سکتا ہے۔ ز محشری کا خیال ہے کہ ایسے موقع پر ایمان بے سود ہے۔ ایسی ہی ایک بحث علماء میں فرعون کے ایمان کے بارے میں چھڑی ہوئی ہے۔ غرق ہوتے وقت اس نے کہا اَمَنْتُ بِرَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ۔ ابن العربی وغیرہ اس کے ایمان کے قائل ہیں۔ کچھ اور علماء اس کی تردید کرتے ہیں۔ شہر کے مخصوص علم دوست حلقہ میں اس بحث کی شدت بازگشت اب بھی سنائی دیتی ہوگی۔ اس مباحثہ میں مولانا احمد کا شریک ہونا عین فطری بات ہے۔ وہ آخری مباحثہ تھے۔ عربی رسالہ اور اس کے مطالب کا خلاصہ ملاحظہ ہو:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

لَمْ تَكُنْ اَمَنْتُ مِنْ قَبْلُ اَوْ كَسَبَتْ فِي اِيْمَانِنَا خَيْرًا۔ استدلال ز محشری بھذا الآیۃ علی مذہب، وهو مجرد الايمان بدون كسب الخير لا ينفع في النجاة من الخلود في النار وتقریرہ ان اول (بقاع ۹) احد الامرین وهو سياق النفع یفید عموم النفع کما فی قولہ تعالیٰ لَا تُطْعُ مِنْهُمْ اِنْفَا اَوْ كُفُوًا فیفید ان عدم النفع یكون للنفس التي لا یكون لها ايمان ولا كسب الخير فیه ای من اتصف بالسلب الكلي ویتحقق النفع لمن امن وكسب الخير وامن ولم یکسب الخير لان الحاصل علی هذا المعنی یوجب التکرار لانه اذا انتفی الايمان انتفی کسب الخير فی الايمان بالضرورة فیکون ذکرہ لغو یتوجب تغزیه کلامہ تعالیٰ عنه فوجب ان یحیل علی النفی العموم۔ والمعنی ان عدم النفع یكون للنفس التي انتفی منها مجموع الايمان وكسب الخير فیه ای من اتصف برفع الایجاب الكلي وھی اما نفس کافرة لم تكن امنت من قبل او نفس مومنة لم تكسب الخير فی ایمانها فاذا ان مجرد الايمان بدون کسب الخير غیر نافع وهو المطلوب والحاصل ان ههنا ثلثة نفوس احادیثها التي امنت من قبل وكسب الخير فیه۔ وهذا النفس ینفعها ایمانها بالاتفاق وثانیها لم تؤمن من قبل و امنت فی ذالک الیوم وایمانها غیر نافع باتفاق۔ وثالثها التي امنت من قبل ولم تکسب فیہ خیرا وهذا هو المختلف فیه۔ فعند اهل السنة

ایمان نفعاً نافع وعند المعتزلة ایسا نفعاً غیر نافع۔ واذ واجب حمل الآیة سرفیع الایجاب الکی لما عرفت من لزوم التکرار علی تقدیر السلب الکی ثبت عدم نفع الایمان للاخیرین فلا تنفع الایمان المجرد بدون العمل۔ هذا محصل ما سرامہ الزم محشری من الاستدلال علی مذہبہ۔

واقول قد کثر الکلام من الافاضل الاعلام فی دفع هذا الاستدلال ولم اظفر جواباً خالیا عن المناقشة والاشکال واحسن ما افاد المظهرین لدقائق الآیات فی جوابہ ہوان نفع الایمان علی جمیعین۔ احدهما من حیث الذات وهو کونہ سبباً للنجاة عن الخلود فی النار۔ وثانیہما من حیث العمل وهو کونہ سبباً لقبول العمل الموجب لرفع الدرجات فی الجنة فالایمان الحادث فی ذالک الیوم لا ینفع فی النجاة والایمان السابق للغير المقارن للعمل لا ینفع فی قبول العمل فی ذالک الیوم ولا یلزم من عدم نفع الایمان فی قبول العمل ان لا یکون نفسه منجیاً عن الخلود فی النار فلا یثبت مذہب المعتزلة۔ ومحصل الآیة ان لا ینفع الایمان مطلقاً الا من حیث الذات ولا من حیث العمل علی ما استفاد من نفی النفع المطلق نفساً لم تکن امنت من قبل ولم تکسب فی ایمانہا خیراً وارتباط کل من الشقیین بما یناسب مفوض الی فہم السامع وهذا واضح لا غبار علیہ۔

فان قلت عدم قبول الکسب الحادث فی ذالک الیوم بواسطۃ انتفاء شئ ط قبول الکسب وهو کونہ بالغیب لا بسبب عدم نفع الایمان فیہ فانہ لو فرض نفع الایمان السابق للغير المقارن للعمل فی قبول الکسب الحادث فی ذالک الیوم لکان مع ذالک عدم قبولہ بحالہ لا انتفاء شئ ط قبولہ۔ قلت الملازمة المذكورة فی قوله فرض نفع الایمان السابق للغير المقارن الی آخرہ فی محل المنع اذا المشہور ان کونہ بالغیب شئ ط فی الایمان دون الاعمال ویوجدہ تفرض الغیب فی الاول دون الثانی فی قولہ تعالیٰ یومنون بالغیب واما عدم نفع الایمان فی قبول الکسب الحادث فیمکن ان یکون تعبد یا حیث جعل الشارع طاعة المومن الذی لم یکسب فی ایمانہ خیراً قبل ذالک الیوم مثل طاعة الکافر مع صحۃ ایمانہ الذی اتی بہ قبل ذالک الیوم واللہ سبحانہ اعلم بحقیقۃ الحال۔

احمد بن سلیمان عفی عنہما

یعنی زنجیری کا استدلال ہے کہ کسب خیر کے بغیر مجرد ایمان کسی کے لیے نفع بخش نہیں۔ مومن بے عمل کو نار جہنم سے نجات نہیں جو مومن بھی نہیں اور کسب خیر بھی نہیں کرتا وہ تو نفع ایمان کے سلسلہ میں سلب کلی سے متصف ہو جاتا ہے۔ مومن بالکل کیلے ایمان کا نفع ثابت ہے، ایمان کے نہ ہونے سے کسب خیر کا نہ ہونا لازم ملزوم قرار پاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، جس دن آپ کے پروردگار کی بعض نشانیاں ظاہر ہو جائیں گی اس روز کسی شخص کو اگر وہ پہلے سے مومن نہیں تھا یا اس نے مومن ہوتے ہوئے کسب خیر نہیں

کیا تو اس کا ایمان اسے نفع نہ پہونچائے گا۔ زرخشری کا خیال ہے کہ مومن بے عمل کے بے نفع کے تصور سے نکرار غیر ضروری واجب ہو جاتی ہے اور ایسی باتوں سے کلام کا تنزیہ بہتر ہے اور یہ محال ہے لہذا اس کو نفی عموم پر عمل کرنا ہی واجب ہے۔ ایمان و کسب خیر جس میں مفقود ہوں وہ رفع ایجاب کل سے متصف ہو جاتا ہے۔ ایسا شخص یا تو کافر ہو سکتا ہے یا مومن جس نے مومن ہوتے ہوئے آثار قیامت کے ظہور کے پہلے کسب خیر نہ کی ہو پس تین گروہ ہوئے۔ ایک تو وہ جو پہلے ہی سے مومن تھا اور کسب خیر کرتا رہا۔ ایمان کے اس کو نفع بخش ہونے پر سب کا اتفاق ہے۔ دوسرا گروہ وہ جو علامات قیامت کے ظہور تک مومن نہ تھا اور اب ایمان لے آئے تو اس کو بھی ایمان نفع نہیں پہونچائے گا۔ اس پر بھی سب کا اتفاق ہے۔ تیسرا وہ گروہ ہے جو ان علامات کے ظہور سے پہلے مومن تھا مگر کسب خیر نہیں کرتا تھا۔ اس گروہ کے بارے میں اختلاف ہے۔ اہل سنت ایک ایمان کے نافع ہونے کے قائل ہیں اور معتزلہ کے نزدیک اس کا ایمان غیر نافع ہے۔

مولانا احمد فرماتے ہیں کہ اکثر فضلاء نے زرخشری کے اس استدلال کو رد کرنے کی کوشش کی ہے مگر ان کا جواب تسلی بخش نہیں۔ اشکال باقی رہ جاتا ہے۔ اس کا بہترین جواب یہ دیا گیا ہے کہ ایمان کے دو پہلو ہیں۔ ایک ایمان بذات خود جو انسان کے نار جہنم سے نجات کا سبب بن سکتا ہے۔ دوسرا پہلو عمل کا ہے۔ یہ پہلو انسان کے عمل کی قبولیت اور جنت میں اس کے درجات کی بلندی کا موجب ہے۔ لہذا علامات قیامت کے ظہور کے وقت کسی کو اس کا نیا یا تازہ ایمان جہنم سے نجات نہ دلا سکے گا اور ان کے ظہور کے بعد سرتاپے عمل مومن بھی اگر اب کسب خیر کرنا شروع کرے تو ان نئے اعمال صالحہ کا نفع نہ پہونچے گا اور نہ اس کے سبب اس کے درجات جنت میں بلند

ہوں گے۔ لیکن پرانے مومن کے لیے کسب خیر کے مسترد ہونے کا مطلب یہ نہیں کہ ایسے مومن نے چونکہ مذکورہ آثار کے ظہور سے پہلے کسب خیر سے روگردانی کی تو اس کو اس کے پرانے ایمان کا نفع نہ پہونچے گا یا اسے جہنم سے نجات نہ دلائے گا، لہذا معتزلہ کا مذہب غلط ثابت ہوتا ہے۔ کیونکہ ایمان کے نفع کی نفی مطلق کیا بحیثیت ذات کی بحیثیت عمل صرف اسی کے حق میں ہے جو نہ تو اس روز سے پہلے مومن تھا نہ اپنے ایمان میں کسب خیر کیا۔ اگر آپ یہ کہیں کہ اس روز کیا گیا کسب خیر ایمان کے نفع بخش نہ ہونے کی وجہ سے نہیں بلکہ کسب خیر کی قبولیت کی شرط کے فقدان کی وجہ سے ہے، یعنی شرط غیب تھی۔ اب آثار قیامت ظاہر ہو گئے۔ اگر عمل بغیر کے سابق ایمان کا نفع بخش ہونا فرض کیا جائے تب بھی بات نہیں بنتی کیوں کہ اس کی بھی قبولیت کی شرط غیب ہے جواب موجود نہیں بلکہ ظہور پذیر ہو چکا ہے تو میں کہوں گا کہ ایمان بالغیب کافی ہے۔ **يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ** کہا گیا ہے۔ عمل کی بات نہیں کہی گئی، نئے اعمال کی قبولیت میں ایمان کے ناکام رہنے میں اس بات کا احتمال ہے کہ وہ تعبیدی ہو جاتا ہے۔ شارح یا مفسر نے ایک کافر کی طاعت اور ایک ایسے مومن کی طاعت کو جس نے اس روز سے قبل کسب خیر نہیں کیا مترادف گردانا ہے اور اس کے اس ایمان کی صحت کو نظر انداز کر دیا ہے جس کا وہ اس دن کے ظہور سے پہلے ہی سے حامل تھا۔ واللہ اعلم بحقیقۃ الحال۔

ہمراہ اظہار کے ان منطقی پیچیدگیوں سے گریز کر کے اس بات کی وضاحت کرنا چاہیں تو گجرات کے دوسرے مذکورہ علماء کے استدلال سے جو مستفاد ہوتا ہے ”یہ ہے کہ ایمان خواہ کسی بھی درجہ میں ہو، خواہ مقارن عمل نہ بھی ہو تب بھی اسکے

حامل کو اس کا نفع پہنچے گا وہ ہمیشہ جہنم میں نہ رہے گا۔ ایمان اگر مقدار ذرہ کے ہو تب بھی کسی نہ کسی دن سزا بھگتنے کے بعد اس کی وجہ سے مومن کی نجات ہوگی۔ کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ من قال لا الہ الا اللہ دخل الجنة۔ یا یہ کہ اے لوگو! لا الہ الا اللہ کہو فلاح پاؤ گے ایمان کا نفع الگ خیر ہے اور اعمال کا نفع علوہ ہے۔ زمخشری کے استدلال سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مذکورہ احادیث اور ایسی ہی کئی احادیث کے مفہوم کی نفی ہوتی ہے اور ایمان مجرد مطلق غیر نافع ہو کے رہ جاتا ہے۔

مولانا حکیم سید عبدالحی صاحب نے مولانا احمد کا ذکر اپنی یادایام میں بھی کیا ہے اور اپنی عربی تصنیف نزہۃ الخواطر میں بھی۔ مگر دونوں جگہ موصوف سے مولانا احمد کا سن وفات درج کرنے میں تسامح ہوا ہے۔ یادایام میں لکھا ہے کہ مولانا احمد کی وفات ۱۸۷۷ء میں ہوئی جو صریحاً غلط ہے کیونکہ ۱۸۹۱ء میں تو انہوں نے فیوض القدس تالیف کی، یادایام کے نئے ایڈیشن میں بھی یہی تاریخ درج ہے۔ نزہۃ الخواطر میں لکھا ہے کہ مولانا احمد کی وفات ۱۸۹۲ء میں ہوئی۔ لیکن یہ بھی صحیح نہیں کیونکہ مولانا احمد کے شاگرد جلیل مولانا نور الدین گجراتی نے اپنے استاد کی تاریخ یوں لکھی ہے "شمعی کہ بود از انجن علم گل شدہ" لہذا مولانا احمد کی وفات کا سن وہی تسلیم کیا جائے گا جو مندرجہ بالا مصرع سے حاصل ہوتا ہے یعنی ۱۸۷۷ء۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## احمد لطفی سید اور انکی علمی خدمات

سین

ڈاکٹر ابو سفیان اصلاحی، علی گڑھ

انیسویں صدی اور بیسویں میں مصر کے اندر جن لوگوں نے معاشرتی اصلاح کا کام انجام دیا اور مصر کو آزادی دلانے کے لیے سعی و جہد کی ان میں ایک اہم نام احمد لطفی سید کا ہے۔

وہ ۱۵ جنوری ۱۸۷۷ء کو ضلع قہلیہ کے ایک گاؤں "برقین" میں پیدا ہوئے۔ ان کا خاندان حسن اخلاق، خود داری اور معاملات میں کھرے پن کی وجہ سے مشہور تھا۔ احمد لطفی سید چار سال کی عمر میں گاؤں کے کتب میں داخل ہوئے، جہاں سات سال کی عمر میں انھوں نے پڑھنا لکھنا سکھا اور قرآن مجید حفظ کیا۔ ۱۸۸۲ء میں وہ منصورہ کے ایک فوجی سرز کے پرائمری اسکول میں داخل ہوئے۔ اس سے فراغت کے بعد وہ ۱۸۸۵ء میں مدرسہ خدیوہ میں داخلہ کے لیے مصر گئے۔

ڈاکٹر عبداللطیف حمزہ۔ ادب المقالة الصحیفیہ فی مصر۔ طبع ثانی۔ دار الفکر العربی۔ ۱۹۶۶ء۔ ۴/۳۲، نیز دیکھئے، ڈاکٹر حسین فوزی۔ احمد لطفی السید۔ التجارة الموصیة

المصریہ العامة (بدون تاریخ) ص ۵۸۔

۱۸۸۹ء میں وہ مدرسۃ الحقوق میں داخل ہوئے جس کے بعض اساتذہ بڑے تھے، یہاں پانچ برس تک زیر تعلیم رہے۔ تیسرے سال کے امتحان میں انہوں نے "حق الحکومت فی معاہدات الجانی" کے عنوان سے ایک مقالہ تحریر کیا جو پسند کیا گیا اور شیخ محمد عبدہ جیسے صاحب کمال نے بھی اس کی داد دی، کچھ دنوں کے لیے رسالہ الموبد سے بھی وابستہ رہے۔

۱۸۹۳ء میں ان کی ملاقات شیخ جمال الدین افغانی سے آستانہ میں ہوئی جن سے انہوں نے استفادہ کیا اور ان کے افکار و خیالات سے متاثر ہوئے، ۱۸۹۲ء میں قانون کی تعلیم مکمل کرنے کے بعد وہ قاہرہ کی عدالت سے وابستہ ہوئے۔ ۱۸۹۲ء میں خدیو عباس نے اپنے والد کے انتقال کے بعد زمام اقتدار سنبھالا تو اس نے انگریزوں کے تسلط سے نجات حاصل کرنے کے لیے احمد لطفی السید اور مصطفیٰ کامل سے تعاون چاہا۔ اسی موقع پر "الحزب الوطنی" کا قیام عمل میں آیا۔ جس کے ممبران میں یہ بھی شامل تھے۔

ملک کی خدمت اور خدیو عباس کی امداد کے خیال سے احمد لطفی السید سوئٹزرلینڈ گئے۔ یہاں ان کی ملاقات بعض مستشرقین سے ہوئی، اثریات کے مشہور عالم قبول نے انہیں بتایا کہ یورپ انگلینڈ کی مرضی کے خلاف آپ لوگوں کی مدد نہیں کرے گا۔ دراصل اہل مصر ہی مصر کو آزاد کر سکتے ہیں۔ اسی سفر میں

ملہ ادب المقالة الصحفۃ فی مصر ۴۶/۶ و ۴۷/۶ نیز احمد لطفی السید۔ ص ۹۳ء ایضاً ۴۸/۶ و

۴۹ء احمد لطفی السید۔ ص ۹۸ و ۹۹ء ادب المقالة الصحفۃ فی مصر۔ ۵۰/۶ و احمد لطفی

السید۔ ص ۱۰۶ و ۱۰۷۔

جنیوا میں احمد لطفی کی ملاقات محمد عبدہ سے ہوئی، خدیو کھلم کھلا انگریزوں کی مخالفت مول لینا نہیں چاہتا تھا اس لیے اسے ان کا یہ طریقہ پسند نہیں آیا۔

۱۸۹۵ء میں احمد لطفی سید پارلیمنٹ کے ممبر منتخب ہوئے لیکن وزیر قانون سے اختلاف کی وجہ سے رکنیت سے مستعفی ہو گئے اور ۹ مارچ ۱۸۹۵ء کو اخبار "الجریدہ" نکالا۔ اس اخبار کے ذریعہ ملک و قوم کی بیش بہا خدمت انجام دی، ۲۱ ستمبر ۱۸۹۵ء کو حزب الامتہ کی تشکیل عمل میں آئی، جس کے وہ سکریٹری ہوئے، اس کا مقصد مصر کو آزادی دلانا اور وہاں پارلیمانی نظام قائم کرنا تھا، اگرچہ ان کی یہ صدا عام لوگوں اور حکمرانوں کے لیے بالکل غیر موثر تھی تاہم تعلیم یافتہ طبقہ نے ان کے نظریہ کو پسند کیا۔

کہا گیا کہ وہ مصر اور دولت عثمانیہ کے مابین معاہدہ کی خلاف ورزی کر رہے ہیں اس بنا پر ان کی گرفتاری کا اندیشہ ہے مگر انہوں نے اپنے ایک مضمون میں "استقلال کامل" اور "استقلال تام" کے فرق کو واضح کرتے ہوئے بتایا کہ اگر میں استقلال تام کا مطالبہ کرتا تو معاہدے کی خلاف ورزی کرتا مگر میرا ذرا استقلال کامل پر ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ مصر کو اندرونی طور سے پوری آزادی ملنی چاہیے۔ ان کا یہ بھی نظریہ تھا کہ چونکہ ملک میں مختلف مذاہب و افکار پائے جاتے ہیں اس لیے یہاں کسی مذہبی حکومت کی گنجائش نہیں۔ ان کے نزدیک مصر کی ترقی کے لیے یورپ کے نقش قدم چلنا ضروری ہے۔ کیونکہ علوم و فنون صنعت

لے فکر و نظر ۱۹۹۵ء۔ ۱۰/۳ و ۱۱/۳ء ادب المقالة الصحفۃ فی مصر۔ ۵۱/۶ سہ محمد حسین

بیکل۔ مذکرات فی الساسة المصریة۔ مکتبۃ النهضة المصریة۔ ۱۹۵۵ء۔ ۱/۳۲ و ۳۱۔

دحرقت اور سائنس ڈسکالوجی میں اس کی برتری مسلم ہے۔ وہ مصری قومیت کا بھی  
عظیم دار تھے۔ مصری کانفرنس میں انہوں نے ۲۹ اپریل ۱۹۱۱ء کو جو تقریر کی تھی  
اس میں ان کے انہی نظریات و خیالات کی چھاپ دکھائی دیتی ہے۔ مصری قومیت  
کے عظیم دار ہونے کا وجہ سے خلافت عثمانیہ احمد لطفی کا خاص ہدف تنقید رہی تھی  
اور وہ اسلامی اتحاد کو ایک خواب و خیال تصور کرتے تھے، وہ مسیحی اتحاد کو بھی  
لفو سمجھتے تھے، ان کا زیادہ زور قومی یک جہتی اور وطنیت پر تھا۔

۱۹۱۵ء میں بنی سو لیت کی عدالت کا انہیں صدر منتخب کیا گیا۔ اس کے بعد  
انہیں دارالکتب المصریہ کا سکریٹری بنایا گیا لیکن ۱۹۱۸ء میں "الوفد المصری" میں  
شرکت کرنے کی غرض سے اس سے استعفا دیدیا۔ ان دنوں وفد پارٹی بھی  
ملک کی قیادت کا خدمت انجام دے رہی تھی۔

جس وقت سعد زغلول اور عدلی یکن (۱۸۶۴-۱۹۳۳ء) کے حکومتی عہدوں  
سے متعلق عیسائیوں اور مسلمانوں میں مساوات و غیر مساوات کے مسائل اٹھ کھڑے  
ہوئے اس وقت احمد لطفی نے سیاست سے کنارہ کشی اختیار کر کے پھر دارالکتب  
المصریہ کی جانب رخ کیا اور اب اس کی اور قدیم مصری یونیورسٹی ہی ٹیکنی  
ڈیجیٹری محدود ہو گئی۔ جس کے سکریٹری کے فرائض وہ انجام دے رہے تھے ۱۹۲۲ء  
میں آرٹس فیکلٹی کے قیام کا پردگرم بنایا اور ملک فواد سے اس کے منظور کیے

لے مذکرات فی السياسة المصریہ - ۱/۳۲ - نیز دیکھئے: رجاء النقاش - ادبار معاصرین - مکتبہ  
الانجلیو المصریہ - قاہرہ - ۱۹۶۸ء - ص ۸۰ و محمد حسین بیگل الاتجاہات الوطنیہ - دارالارشاد  
بیروت - ۱۹۵۵ء - ۱/۹۵ لے احمد لطفی السید: ص ۱۳۹ و الاملاں ۱۴ اپریل ۱۹۶۳ء ص ۲۱۔

جانے کی درخواست کی۔ چنانچہ ۱۹۲۳ء میں اسے سرکاری یونیورسٹی کی حیثیت سے  
تسلیم کر لیا گیا۔

وہ ۱۹۰۴ء میں وزیر تعلیم ہوئے اور ۱۹۲۹ء میں وزارت ختم ہو گئی۔ ۱۹۳۰ء  
سے ۱۹۴۱ء تک مصری یونیورسٹی کی خدمت انجام دیتے رہے۔ ۱۹۱۶ء میں مجمع  
اللغة العربیہ کا قیام عمل میں آیا، اس وقت سے مدۃ العمر وہی اس کے سکریٹری رہے  
اپنی گونا گوں خوبیوں اور خدمات کی بنا پر وہ الاستاذ الجلیل کہلاتے تھے۔

احمد لطفی کی زندگی پر افغانی و محمد عبیدہ اور اس دور کے بعض دوسرے ادیبوں  
اور اہل قلم کے اثرات بھی مرتب ہوئے لیکن سیاسی میدان میں افغانی سے انکا خاص  
تعلق رہا تاہم انہوں نے محمد عبیدہ کی حکمت عملی اپنائی اور ان ہی کی طرح سیاسی  
آلایشوں اور خرابیوں سے تنگ آکر احمد لطفی سید نے علم و مطالعہ کو اپنا واحد شعار  
بنایا، وہ عبیدہ کی طرح تدریجی انقلاب کے قائل تھے، وہ انگریزوں کے ساتھ گزر  
بسر کے مخالف نہیں تھے۔

ان کو فلسفہ سے بھی دلچسپی تھی۔ عربی فلاسفہ میں ابن رشد، ابن سینا اور ابن  
خزم سے متاثر ہوئے، فرانسیسی مفکر یقولتیر اور روسو کا بھی اثر قبول کیا اور  
انگریزی فلاسفہ میں جون سٹیورٹ، ٹالسٹائی، مینیک سبسترا اور جو شاف  
ٹولون کے افکار و خیالات بھی انہیں پسند تھے۔ یہ اسطو کا فلسفہ بھی ان کی توجہ

لے ادب المقالة الصحفیة فی مصر - ۵۹/۶ و ۵۹/۵ ایضاً - ۴/۶۲ - ۶۳ و الاعلام، ۱/۲۰  
ایضاً، ۶/۶۳ و احمد لطفی السید - ۳، ادوار معاصرین - ص ۸۷ - لے

احمد لطفی السید ص ۱۴۶ - ۱۴۷۔

کام کر رہا اور انہوں نے ارسطو کی کتابوں علم الطبیعۃ السیاستہ، الکون والفساد اور الاخلاق کو عربی میں منتقل کیا۔ یہ

الجزیرہ ان کے افکار کی ترجمانی کے لیے وقف تھا۔ المؤید الاہرام اور المقطم میں بھی ان کے مقالات شائع ہوئے۔ محمد فرید کے مجلہ "الموسوعات" کی مجلس ادارت میں بھی شامل تھے۔ اس میں ان کا مشہور مقالہ "شخصیات الامة" شائع ہوا جس میں عربی زبان و حروف کی اصلاحات کا مسئلہ اٹھایا تاکہ خود مصنف کے علم کے بغیر بھی لوگ اسے پڑھ سکیں، اسی خیال کے تحت انہوں نے عوامی زبان کے استعمال پر زور دیا۔

سیاست و معاشرت، تعلیم و تربیت اور لغت وغیرہ کو احمد لطفی نے اپنا موضوع بحث بنایا۔ ترجمے کے علاوہ احمد لطفی کی کوئی مستقل کتاب نہیں ہے۔ البتہ ان کے مقالات کے چار مجموعے "صفحات مطویۃ من تاریخ الحركة الاستقلالیۃ فی مصر، المنتخبات" (دو جلدیں)۔ "تأملات فی الفلسفہ والادب والسیاسہ والاقتصاد" اور مشکلة الحریات فی العالم العربی موجود ہیں۔

گو ۱۹۶۳ء میں احمد لطفی دار فانی سے رخصت ہو گئے، لیکن ان کے علمی و ادبی خدمات کے نقوش برابر قائم رہیں گے۔

احمد لطفی السید بحیثیت | احمد لطفی نے الجزیرہ اور مختلف رسائل میں بے شمار مقالات لکھا۔

لے الاعلام۔ ۲۰۰/۱۔ لے ادب المقالة الصحیفیۃ فی مصر۔ ۸۹/۶۔ ۹۱۔ والاتجاهات الوطنیہ۔

۳۴۲/۳۔ لے الاعلام۔ ۲۰۰/۱۔ لے احمد لطفی السید ۱۳۱۔

اور یہی ان کے مقالات پر چھائی ہوئی ہے۔ انہوں نے اس کو مفتاح النجاة اور فضل و کمال کی معراج قرار دیا ہے، اس کے مقابلے میں ڈیڑھ چینی کو بیچ سمجھتے تھے جس کو زندہ و بیدار قومیں ہر قسم کی قربانی دے کر حاصل کرتی ہیں اور غلامی کی زندگی کو اپنی ذلت و خواری کا باعث سمجھتی ہیں، ان کے نزدیک آزادی ہی کا نام زندگی ہے بلکہ وہ زندگی سے بھی اس کو قیمتی اور عزیز بتاتے ہیں، صحافت کا مقصد بھی حصول آزادی اور انکشاف حقیقت ہے۔

احمد لطفی کے مقالات میں تین چیزیں بہت نمایاں ہیں (۱) عقل کو عظیم رہنما تصور کرنا (۲) مغربی تہذیب و تمدن کو قبیح و معیوب نہ سمجھنا (۳) دستور کے لیے آواز بلند کرنا۔

ان کے مقالات کو تین حصوں میں منقسم کیا جاسکتا ہے۔ (۱) معاشرتی۔

(۲) سیاسی (۳) ادبی۔

معاشرتی مقالات | جنگ عظیم کے بعد اخبارات میں الجزیرہ نے مصری معاشرہ کی جانب زیادہ توجہ کی، وہ اس کے حامی تھے کہ ملازمت اور انتظامی ڈھانچوں میں اصلاحیں لائی جائیں۔ کیونکہ جب مصر ان کا مسکن ہے تو اس میں صاحب مسکن ہی کا حکم چلنا چاہیے اور اقتدار بھی ان ہی کے ہاتھ میں رہنا چاہیے۔

احمد لطفی مصری ملازمین کے اس رویہ کی مذمت کرتے ہیں کہ وہ اپنے سربراہوں کے خوشامدی ہوتے ہیں، ملازمت کے تقاضوں اور ذمہ داریوں

لے احمد لطفی السید۔ مشکلة الحریات فی العالم العربی۔ مطبعة الاجتہاد۔ بیروت (بدون تاریخ)

ص ۹۷ احمد لطفی السید ص ۶۱۔ ادب و معاصرون۔ ص ۱۲ لے احمد لطفی السید ص ۱۹۷۔

کو پورا کرنے کے بجائے ان کی نظروں میں محبوب بننے کی کوشش کرتے ہیں۔ ان سے لرزہ برآمد رہتے ہیں، یہ لوگ اطاعت کے مفہوم سے نا آشنا ہیں۔ وہ مصری معاشرت کی اس خرابی کا ذکر بھی کرتے ہیں کہ مصری قوم کا ذاتی تشخص باقی نہیں رہا اور وہ غلامی کی زندگی کی خوگر ہو گئی ہے، یہی وجہ ہے کہ دولت و نجست سے دوچار ہے اور اس میں شعور و ادراک نہیں رہ گیا ہے۔ اللہ کے بجائے صاحب اختیار لوگوں کے سامنے سجدہ رہنے ہو جاتی ہے۔ مصری معاشرہ کو وہ نمود و نمائش میں ڈوبا ہوا بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اہل مصر کی خود غرضی بہت بڑھ گئی اس لیے وہ قومی مفاد کو سراسر نظر انداز کر رہے ہیں۔ احمد لطفی حکومت پر زور دیتے ہیں کہ وہ عوام کے لیے مفید قوانین وضع کریں انہوں نے پارلیمنٹ کے نمائندوں کو مشورہ دیا کہ عوام کے جذبات و احساسات مجروح کرنے والے قوانین کی تشکیل نہ کریں بلکہ قوم کی آزادی و خودداری کا بہر حال میں لحاظ رکھیں۔

اپنے ایک مقالہ میں احمد لطفی نے بتایا کہ عوام کو فکر و عقیدہ اور تفریق و تحریر کی آزادی ملنی چاہیے۔ قانون ساز اداروں کو خیال رکھنا چاہیے کہ ان کے حقوق سلب نہ ہو جائیں۔ قانون کی نظر میں سب کو برابر ہونا چاہیے اور عہدوں کے اعتبار سے کوئی امتیاز نہیں برتا جانا چاہیے۔

آزادی کے سلسلے میں وہ مزید رقمطراز ہیں کہ جس طرح ہر فرد آزادی پیدا ہوا ہے۔  
لے ادب المقالة الصحفية في مصر - ۱۳۶/۴ وما بعد بحوالہ الجريدة ۱۵۱۱  
۱۳۳/۴ - ۱۳۴ سے مشکلة الحريات في العالم العربي - ص ۲۱-۲۲ وما بعد۔

اسی طرح قومیں بھی آزاد پیدا ہوتی ہیں۔ جس طرح آزادی ہر فرد کا پیدائشی حق ہے اسی طرح وہ قوموں کا فطری حق ہے۔ اس لیے قانون سازوں کا فرض ہے کہ وہ ان کا یہ حق دینے میں کوتاہی سے کام نہ لیں، وہ عدلیہ کی آزادی کو بھی بہت اہم اور ضروری سمجھتے تھے۔

قانون سازی، قوانین کی تنفیذ اور عدل و انصاف کے اختیارات اگر کسی شخص یا گروہ کے ہاتھ میں آجائیں تو عوام ظلم و ستم کی چکی میں پستے رہیں گے، اسی طرح اگر ان چیزوں پر کسی حکومت کا پورا غلبہ ہو جائے تو وہ تشدد کی سرپرستی کرے گی اور معاشرے کو تباہیوں کے دہانے پر لا کھڑا کرے گی۔ مصر میں ان تینوں چیزوں پر فرد واحد کا قبضہ ہے، اسی لیے یہاں آزادی کا گلا گھونٹ دیا گیا ہے۔ لوگوں کے حقوق یا مال کیے جا رہے ہیں اور ہر طرف لاقانونیت کا دور دورہ ہے۔ قاضیوں کا تقرر، تبادلہ اور ان کی ترقی چونکہ حکومت کے ہاتھ میں ہے اس لیے ان کے فیصلے حکومت کی مرضی پر مبنی ہوتے ہیں اس طرح عمل ان کی آزادی سلب کر لی گئی ہے، اس لیے احمد لطفی نے عدالت کی آزادی کو ناگزیر بتایا ہے۔

وہ صحافت کی آزادی کے بھی علمبردار تھے، ان کے نزدیک یہ ملک و ملت کے لیے ایک عظیم نعمت ہے جس کو دور حاضر میں بڑی اہمیت حاصل ہو گئی ہے اور یہ عام لوگوں کے احساسات و جذبات کی ترجمانی کا ایک بہتر وسیلہ بھی ہے حکومتوں کی طرح یہ ان کے لیے مسائل نہیں پیدا کرتی بشرطیکہ وہ تعمیری ہو۔

لے مشکلة الحريات في العالم العربي - ص ۲۱-۲۲ وما بعد ۱۵۱۱

احمد لطفی نے ایک بار پارلیمانی نمائندوں سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ انسانی زندگی میں صحافت کا بڑا عمل دخل ہوتا ہے، وہ اس کی بنیادی ضرورت بن گئی ہے اور ملک و قوم کی فلاح و بہبود کا بھی یہ ناگزیر عنصر ہے، اس لیے اس پر کسی طرح کی پابندی عائد نہیں ہونی چاہیے۔ قانون ساز اداروں کو اس پر عائد کردہ تمام بندشیں اٹھالینا چاہیے کیونکہ اس کی وجہ سے اسے عامہ میں ہم آہنگی پیدا ہوگی اور اس سے مختلف سطح پر معاشرہ کی ترقی ہوگی یہ

مصر میں تعلیمی بیداری پیدا کرنے میں بھی احمد لطفی نے بڑی جدوجہد کی۔ اس میدان میں وہ عہدہ کے ساتھ دکھائی دیتے ہیں۔ وہ رد سو کے اس خیال سے متفق تھے کہ انسان بہترین خصوصیات کا حامل ہوتا ہے، جن کی بہتر طور پر تربیت کر کے ان کو جلا دینے کی ضرورت ہے۔ کسی قوم کی یہ بڑی اہم ذمہ داری ہوتی ہے کہ وہ اپنے بچوں کی مثالی تربیت کرے۔ مناسب اور اچھی تعلیم تربیت ہی قوم کے مختلف طبقوں میں ربط و ہم آہنگی اور وحدت پیدا کی جاسکتی ہے۔

آگے لکھتے ہیں کہ تعلیمی ادارے اسی وقت پوری طرح نفع بخش ثابت ہو سکتے ہیں، جب وہ حکومت کی دسترس سے آزاد ہوں اور ان کے نصاب میں حکومت کا کوئی عمل دخل نہ ہو۔ اس وقت جو تعلیمی پالیسی تعلیمی اداروں میں کارفرما ہے وہ گزشتہ حکومتوں کی پالیسی سے بھی بدتر ہے۔ حکومت اپنی آسانی کے لیے تمام مدارس میں ایک ہی نصاب رائج کرتی ہے اور تمام طلبہ کو وہی

۱۔ مشکلة الحریات فی العالم العربی۔ ص ۶۸ و ۷۰ ۲۔ ادب المقالة الصحفية

فی مصر ۶/ ۱۳۵ و ۱۳۶ مشکلة الحریات فی العالم العربی، ص ۴۹۔

پڑھنے کے لیے مجبور کرتی ہے، یہ چیز ذہن طالب علموں کے لیے سخت مضر ہے۔ حکومت کے مقرر کردہ اساتذہ سے طلبہ کو کوئی فائدہ نہیں پہنچ رہا ہے انکی نگوں میں پیش قرار ہوتی ہیں اور یہ اپنے کو حاکم وقت سے کمتر خیال نہیں کرتے سرکاری مدارس کے بالمقابل "الجمعیات المنبریہ" کے تحت چلنے والے مدارس زیادہ مفید خدمات انجام دے رہے ہیں۔ جبکہ ان کے اساتذہ بہت قلیل مشاہرہ پاتے ہیں۔ یہاں کے طلبہ کے نتائج بھی سرکاری مدارس کے طلبہ سے بہتر ہوتے ہیں۔ دوسرے غیر سرکاری ادارے بھی سرکاری اداروں سے بہتر ہوتے ہیں اسی لیے وہ سرکاری تعلیمی اداروں کو عوام کو دیے جانے کے حق میں ہیں۔

سرکاری تعلیمی اداروں کا فاسد نظام دیکھ کر احمد لطفی چیخ اٹھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہمیں ایسے تعلیمی نظام کی ہرگز ضرورت نہیں ہے۔ انگریزوں کے جاری کردہ نصاب تعلیم کو بھی وہ پسند نہیں کرتے تھے، ان کے خیال میں تعلیمی اداروں کی باگ ڈور ایسے ہاتھوں میں ہونی چاہیے جو علمی و تعلیمی حیثیت سے بہت ممتاز ہوں۔

آزادی تقریر کو بھی وہ شخصی آزادی کا ایک عظیم منظر بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ انکار و خیالات کی اشاعت کا خاص ذریعہ ہے، اس لیے اس پر کسی قسم کی قدغن نہیں لگانا چاہیے، قدیم زمانے میں خطابت کو وہی درجہ حاصل تھا جو آج صحافت کو حاصل ہو گیا ہے، مگر آج خطابت اور تقریر کی آزادی بھی سلب کر لی گئی ہے، جس کی وجہ سے اچھے خطیبوں کی زبانیں گنگ ہو گئی ہیں۔

۳۔ سیاسیات | البحریدہ کا اجرا اس وقت ہوا جب اللوار اور الموید دم تور

۱۔ مشکلة الحریات فی العالم العربی۔ ص ۵۰ ۲۔ ایضاً ص ۵۱ و ۵۲ ایضاً ص ۵۵، والعد

چلے تھے اور جنگ عظیم اپنے شباب پر تھی۔

یہ پہلے گزر چکا ہے کہ احمد لطفی کو تدریج پسند تھی اس لیے الجریڈہ میں بھی ہمیں اعتدال اور مناسبت نظر آتی ہے، احمد لطفی کے خیال میں وہ انقلاب کامیاب اور دیر پا نہیں ہوتا جس کی بنیاد ظلم و تشدد پر ہوتی ہے اور اگر کامیاب بھی ہو جائے تو ملک میں انار کی پھیل جاتی ہے، اس وقت تمام مصری اخبارات حقوق کی جنگ لڑ رہے تھے اور لارڈ کرڈمر کی داستان مظالم بیان کرنے میں مصروف تھے بلکہ مگر احمد لطفی کے خیال میں مسائل کے حل کا یہ طریقہ مناسب نہیں تھا، ان کے نزدیک ان کے سد باب کی تین صورتیں تھیں۔ (۱) بہتر طریقہ انتخاب (۲) مجلس شوریٰ کی تجدید (۳) اور احساس ذمہ داری۔

احمد لطفی نے پارلیمانی مجلس سے مطالبہ کیا کہ وہ مجلس شوریٰ کو قانون سازی

کا اختیار دے۔ چنانچہ مشن ۱۹۰۷ء میں اسے یہ اختیار مل گیا۔

”وفاق“ کا مسئلہ زیر بحث آیا تو مصری قوم دو حصوں میں تقسیم ہو گئی۔ ایک اس کی حمایت اور دوسری اس کی مخالفت کرتی تھی۔ الجریڈہ نے خود کو اس بحث سے الگ رکھا تا کہ اس کو قوم خدیوہ برطانیہ اور مصری پارٹیوں کی مخالفت کا سامنا کرنا پڑے۔ لیکن جب احمد لطفی کو اس کا احساس ہوا کہ وفاق سے مصری قوم کو شدید نقصان ہوگا اور اس کا سارا فائدہ انگریزوں کو پہنچ رہا ہے تو انہوں نے اس کی جم کر مخالفت کی۔

حکومت کی کارکردگی اور مصری سیاست سے وہ سخت غیر مطمئن تھے، انہوں نے

وزراء کو تلقین کی کہ وہ قوم کے مفاد کا خیال رکھیں اور وزارت کے لالچ میں اسے نظر انداز نہ کریں۔

مقالہ ”الاستقلال“ میں احمد لطفی نے انگریزوں کے اس استحصال کا ذکر کیا ہے جو وہ مصریوں کا کر رہے تھے، اس سلسلہ میں نہر سوئیز بند کرنے، سوڈانی کمپنیوں کو تعاون دینے اور مصر میں طبقاتی نظام رائج کرنے کا ذکر کرتے ہیں، وہ مصر کی حکومت کے بارے میں بتاتے ہیں کہ یہ شخصی نہیں ہے بلکہ خدیو اس کے وزراء اور برطانوی نمائندوں اور مشیروں پر مشتمل ہے اور یہ سب عوام کے سامنے جوابدہ ہیں، وہ حکومت کی خرابیوں کی بھی نشاندہی کرتے ہیں۔

احمد لطفی کا ایک کمزور پہلو یہ ہے کہ وہ انگریزوں کے بہت سے غلط کاموں کی بھی تاویل کرتے ہیں اور لارڈ کرڈمر کے خلاف کوئی بات سننا پسند نہیں کرتے اور اس کی تعریف میں یوں رطب اللسان ہیں۔

”۱۸۸۹ء میں جب لارڈ کرڈمر کو مصر کی مالیات کا نگران بنایا گیا تو اس میں اس نے پوری ہمارت دکھائی، اپنی اسی صلاحیت کے نتیجہ میں اسے ہندوستانی مجلس مالیات کا ممبر بھی بنایا گیا جس کا بجٹ بہت خسارے سے چل رہا تھا۔ اس نے مصر کی اقتصادی حالت بہتر بنانے کے لیے آبپاشی کا نظام بہتر بنایا۔ اس کے علاوہ اس نے کسٹم ہاؤس، ریلوے لائن، ڈاکخانوں اور درآمدات کے دیگر ذرائع پر توجہ دی اور سوڈانی لانت سے مصری کسانوں کو نجات

ملے احمد لطفی السید۔ ص ۱۲۰ الجریڈہ ۳۰ اگست ۱۹۰۷ء بحوالہ ادب المقالة الصحیفۃ فی مصر

۱۹۱۹ء لے احمد لطفی السید۔ صفحات مطویہ من تاریخ الحركة الاستقلالیہ فی مصر۔ مصر ۱۹۲۲ء۔ ص

دلالتی، اس نے زرعی بینک بھی قائم کیے جس سے کسانوں کا کافی بھلا ہوا۔  
احمد لطفی اسے ایک سیاسی مدبر اچھا فوجی اور معاملہ فہم بتاتے ہیں اور  
کہتے ہیں کہ اس میں خود اعتمادی اور ثابت قدمی تھی جس کی وجہ سے مصری  
معاملات میں اس کی رائے با وزن سمجھی جاتی تھی۔

انتخاب کو جمہوریت اور شہنشاہیت کے درمیان کی چیز بتاتے ہیں یہ قوم کے فائدہ  
و مصالح کا ضامن اور قول و عمل کے تضاد کو ختم کرنے والا ہوتا ہے، انہوں نے  
اس کے شرائط بھی بیان کیے ہیں اور یہ بھی بتایا ہے کہ کن لوگوں کو اس میں حصہ  
لینا چاہیے۔

مجلس انتظامیہ کے باب میں اس کے مفید و موثر ہونے کی صورتیں بیان  
کی ہیں اور اس کے فرائض یہ بتائے ہیں کہ آبی وسائل کو بہتر بنائے، فلاح قائم  
پر توجہ دے، تعلیم کو عام کرے، عوام اور حکومت کے تعلقات کو خوشگوار بنائے  
اور دوسرے اصلاحات کو مد نظر رکھے۔

احمد لطفی نے مجلس انتظامیہ کی تشکیل میں چار چیزوں کے خیال رکھنے پر زور  
دیا ہے۔ اراکین کی تعداد، منشور، مدت انتخاب اور دائرہ اختیارات۔ تاکہ اسکی  
خود سری کا امکان باقی نہ رہے۔

شخصی و انفرادی آزادی اور دستور کے تقدس کے لیے انہوں نے ہمیشہ  
آواز بلند کی۔ وزارت کو اقتدار کے غلط استعمال اور شخصی آزادی کو نقصان  
لے صفحات مطبوعہ من تاریخ الحركة الاستقلالية في مصر ص ۲۰۷ وما بعدہ ایضاً ص

پہنچانے سے روکا اور بتایا کہ شریف پاشا کی وزارت نے ہمیشہ قومی مفاد کو ترجیح دی  
اور جب انہیں قوم کے نقصان کا اندیشہ لاحق ہوا تو وہ وزارت سے مستعفی ہو گئے۔  
اور خدیو اور انگریزوں کی ناراضگی کی کوئی پرواہ نہ کی کیونکہ دونوں کی پالیسی قومی  
مفاد کے برعکس تھی مگر آج مصری وزارت پوری طرح سے برطانیہ کی کاسہ  
لیں اور قوم کے مفاد سے بے پروا ہو گئی ہے۔ آگے کہتے ہیں کہ وزارت کا  
احتساب ضروری ہے، تاہم اسے حکومت کے اثر سے آزاد ہونا چاہیے تاکہ وہ  
قوم کو آزادی و ترقی سے ہمکنار کر سکے۔

اس تفصیل سے ظاہر ہوتا ہے کہ احمد لطفی کے سیاسی افکار غور و فکر پر مبنی

اور سنجیدہ تھے۔

عربی زبان و ادب | البحریدہ ساٹھ سال (۱۹۰۷ء سے ۱۹۱۵ء) تک جاری رہا

اس عرصہ میں احمد لطفی نے عربی زبان و ادب کے بارے میں متعدد مقالات  
تحریر کئے وہ عربی زبان کی اصلاح و ارتقاء کے لیے فکر مند تھے۔ کیونکہ اس سے

مصریوں کا مستقبل ان کی زندگی اور ان کی تاریخ وابستہ ہے۔ زبان کے معاملہ  
میں وہ مصریوں کے حساس ہونے کا ذکر کرتے ہیں کہ برطانوی خبر رساں ایچی  
کا جانب سے کوئی تقریر، منشور یا کتابچہ انگریزی اور فرانسیسی زبان کے ساتھ

اگر عربی میں بھی ہوتا ہے تو یہ مصری عوام کے لیے قابل قبول ہوتا ہے، لیکن  
یہ چیزیں اگر صرف غیر ملکی زبانوں میں ہوں تو اس پر وہ سخت برہمی اور اضطراب

لے مسئلہ الحریات فی العالم العربی۔ ص ۲۲ و صفحات مطبوعہ من تاریخ الحركة الاستقلالية

کا اظہار کرتے ہیں۔

احمد لطفی نے بتایا کہ روزمرہ کی بول چال اور تصنیفی زبان میں فرق ہونا چاہیے۔ وہ مجلس گفتگو میں عوامی زبان کے استعمال پر زور دیتے ہیں، لیکن تحریر میں اس کے علمی، فصیح اور بلیغ زبان کے استعمال پر زور دیتے تھے، انہوں نے "تصیر اللغۃ العربیۃ" کے عنوان سے سات مقالات تحریر کر کے یہ بتایا کہ عربی زبان کو مصری رنگ دیا جانا چاہیے، ان کے اس نقطہ نظر کی شدید مخالفت کی گئی اور مصطفیٰ الرافعی نے اسے ایک باطل خیال قرار دیا، ان کے نزدیک عربی زبان کی بنیاد اسلام اور قرآن مجید کی زبان پر ہونی چاہیے، اسے مصری قالب میں ڈھالنے کے معنی یہ ہیں اسلام کو مصری قالب میں ڈھالا جائے جو ایک خطرناک اقدام ہے۔ احمد لطفی پر ایک اعتراض یہ بھی ہے کہ وہ فصیح و بلیغ عربی کے بجائے عوامی زبان کے استعمال پر زور دیتے ہیں، لیکن پہلے بتایا جا چکا ہے کہ عوامی زبان کا استعمال وہ عام لوگوں کے لیے بہتر سمجھتے تھے، اہل علم و اصحاب قلم کو وہ فصیح زبان ہی لکھنے کی دعوت دیتے ہیں۔ ان کے اس خیال کی تائید سبیل، مازنی، طہ حسین، عقاد، احمد امین اور توفیق الحکیم نے بھی کی ہے۔

گو احمد لطفی نے خود ادبی اور تنقیدی مقالات نہیں لکھے تاہم الجریڈہ میں اس پر بے شمار مقالات شایع ہوئے اور تنقید نگاری کو عربی زبان میں پہلی بار متعارف کرانے کا سہرا بھی اسی کے سر ہے۔

الجریڈہ، ۵ فروری۔ ۲۰ فروری ۱۹۱۲ء، بحوالہ ادب المقالة الصحیفیہ فی مصر، ۱/۶  
الاسجابات الوطنیہ ۲/۳۷۲، المعارک الادبیہ ص ۷۳-۷۴، ۸۲۵، ادب المقالة الصحیفیہ فی مصر، ۱۶۲/۶، ۱۶۳۔

اسلوب احمد لطفی کو زبان پر پوری قدرت تھی۔ ان کی تحریریں ادبی خوبیوں سے مہر ہوئی ہیں اور ان میں بڑی جاذبیت، شگفتگی اور رعنائی ہوتی ہے۔ ان کے چھوٹے چھوٹے جملے نہایت برجستہ، بے ساختہ اور معنویت سے پُر ہوتے ہیں۔ اس کی ایک مثال ملاحظہ ہو:

"ان حب الوطن کحب العائلتہ وککل عاطفۃ من العواطف وانما اساسها المنفعة، فعلى المنفعة یبنی کل احساس وکل عمل وعلى المنفعة المتبادلة لقوم الجمعیۃ الانسانیۃ فالفرد الذی لا یجد فی الجمعیۃ الانسانیۃ عزماً یدفعہ فی غیر مقابل تحدید من الحریۃ الطبیعیۃ، اقتضتہ ضرورۃ الاجتماع ام لم تقتضه وتعرض النفس الى خطر الحروب دفاعاً عن السلطان او عن الاوطان وکید بکید الشارع المطلق کتفضیل بعض الطبقات على بعض واکرا لا دائم على اتباع لوائح البولیس ونظامات الجمعیۃ والحکومتہ وضغط مستمد علی الفرد الى ان لا یلبس ولا یطعم ولا یمشی۔ بل لا یفتکرا الا بالاتفاق مع جمہور الامتہ"۔

ان کی تحریریں تیزی اور اشتعال سے خالی اور تفکر و تدبر کا نتیجہ ہوتی ہیں جن میں جدت و نازکی کے ساتھ عالمانہ انداز بھی ہوتا ہے، وہ عبارت آرائی اور لفاظی سے پرہیز کرتے تھے۔

مشکلہ الحریات فی العالم العربی ص ۳۷-۳۸، المحافظۃ والتجدید فی الفکر العربی ص ۱۱۵، بزدلیئے احمد لطفی السید ص ۱۵، ادب المقالة الصحیفیہ فی مصر، ۱۶۱/۶، ۱۶۲۔

احمد لطفی چونکہ فلسفیانہ ذہن کے مالک اور قانون کے ماہر اور سیاست دان تھے، انہوں نے مختلف زبانوں کے ادب و ثقافت کا مطالعہ بھی کیا تھا اور اچھے ادیب و انشاء پرداز تھے اس لیے جس طرح کا موضوع ہوتا تھا وہ اسی طرح کا اسلوب بھی اختیار کرتے تھے، زبان و الفاظ کا انتخاب بھی موضوع کے لحاظ سے کرتے تھے۔

خصوص و صداقت نے بھی ان کی تحریروں میں جان ڈال دیا تھا۔ وہ سہرا کو تخیل و تجزیہ کر کے پیش کرتے تھے، ان کے اسلوب پر یورپین اسلوب کی چھاپ بھی تھی مگر وہ غیر ملکی زبانوں کے الفاظ بھی استعمال کرتے تھے تو انہیں خالص مصری ترکیب و انداز کا رنگ دے دیتے تھے۔ جیسے ماکینہ (MACHINE) مودہ (FASHION) اور اٹوموبیل (AUTOMOBILE) وغیرہ کو اپنے مقالات میں اس قدر استعمال کیا ہے کہ انہوں نے بالکل عربی شکل اختیار کر لی ہے۔ اسی طرح ان کی تحریروں میں مصری ترکیبوں کا استعمال بکثرت ہوتا ہے۔ مثلاً لہر تابہن حکومتنا الاستبدادیتنا الی الان علی انہا ترید مساعدتنا علی وقتنا الاجتماعی والاقتصادی الخ، اس میں مساعدنا علی وقتنا، خالص مصری ترکیب ہے۔ جس کا یہ عربی سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ ان کی تحریروں کی ایک خصوصیت ملکی ظرفیت بھی ہے، مگر اس میں بھی وہ سطحیت کو آنے نہیں دیتے، ان کی تنقید و تردید مبالغہ سے خالی ہوتی ہے، تحریر میں خود اعتمادی ہوتی ہے، اس طرح ان کے اسلوب میں بڑا تنوع ہوتا ہے۔

ادب المقالة المصنفة فی مصر ۱۹۶۶ء وما بعد۔

## مصنفین کے اردو مخطوطات

۱۰

ڈاکٹر سید سحی نشیط

خوش بختی کہ رابطہ ادب اسلامی ہند کے علمی مذاکرے میں شرکت کی دعوت پر عظیم گدھ جانا ہوا۔ یہیں علامہ شبلی نعمانی کا قلم کردہ دارالین اپنی تاریخی و تمدنی شان و شوکت کے ساتھ سر بلند کھڑا ہے۔ اسی کے زیر اہتمام یہ سہ روزہ مذاکرہ ہوا تھا، اسکا وسیع کتب خانہ اور نادر و نایاب قلمی کتابوں کا ذخیرہ اصحاب علم و ادب کے لیے سرمایہ نشاط بنا ہوا ہے، بزرگوں کی آخری آرامگاہیں عہد ماضی کو یک لخت آنکھوں کے سامنے آتی ہیں، یہ تمام چیزیں دیکھ کر دل پکار اٹھا۔ آج کے ناگفتہ بہمت شکن حالات میں دارالین کی یہ پُر بہار رونق اور حیات آفریں فضا ہے تو دور شبلی میں اس کی رعنائی، دلنوازی، فرحت و انبساط پر وی اور نشاط آفرینی کا کیا حال ہوگا؟ بارالہ! اس عظیم ہستی کو کروٹ کروٹ سکون و راحت پہنچا اور اس کی آخری آرامگاہ کو نور سے سمور فرما دے جس نے قوم کی فلاح و صلاح کے لیے اتنا قیمتی سرمایہ چھوڑا۔ یہ علمی مذاکرہ تین ہی دن کا تھا، طبیعت سیر نہیں ہوئی تھی۔ اردو کے قلمی نسخے اور چند کتابیں دیکھنے اور کتب خانے سے استفادہ کے علاوہ اپنے عزیز شاگرد ذریعہ ترقی کی رہنمائی کے لیے جو دارالین ہی پر اپنا تحقیقی مقالہ امرآؤتی یونیورسٹی کے لیے

لکھ رہے ہیں چند روز مزید قیام کیا۔ مولانا ضیاء الدین اصلاحی صاحب کو جب علم ہوا تو انہوں نے دارالافتاء کے مہمان خانے میں رہائش و آرام اور لذت کام و دہن کے ساتھ کتابوں کا بھی انتظام کر دیا نیز قلمی نسخے بھی پڑھنے کے لیے عنایت فرمادیے۔ انہی قلمی نسخوں کے تعارف کے لیے یہ سطور قلمبند کی جا رہی ہیں۔

### ۱۔ تفسیر مرتضوی نمبر ۸۱/۸۰۸

کتب خانے کی فرست میں اس کا نام "مثنوی منظوم" لکھ گیا ہے لیکن بالابتداء مطالعہ کرنے سے پتہ چلا کہ یہ مثنوی نہیں بلکہ قرآن حکیم کے تیسویں پارہ کا منظوم ترجمہ ہے مگر ناقص الطرفین ہونے کی وجہ سے مترجم شاعر کے نام اور سنہ تصنیف وغیرہ کا پتہ نہیں چل سکا، حسن اتفاق سے میرے ذاتی کتب خانے میں مطبع طبعی کلکتہ سے ۱۳۵۹ھ (۱۸۴۳ء) میں طبع شدہ تفسیر مرتضوی کا ایک نسخہ موجود ہے۔ دونوں کا مقابلہ کرنے پر یہ حقیقت منکشف ہوئی کہ زیر نظر قلمی نسخہ دراصل "تفسیر مرتضوی" ہی کا حصہ ہے۔

اس تفسیر کے نسخے ہندوپاک کے بعض کتب خانوں میں موجود ہیں۔ روضا لاہوری رامپور میں ۲۹ ویں و تیسویں پارے کے مخطوطے و نیز مطبع طبعی کلکتہ سے طبع شدہ نسخہ بھی موجود ہے۔ ادارہ ادبیات اردو حیدرآباد میں بھی تیسویں پارہ کا مخطوطہ محفوظ ہے۔ مولانا امتیاز علی عرشی اور زور مرحوم نے اپنے کتب خانوں کی وضاحتی فہارس میں تفسیر مرتضوی اور اس کے مترجم شاعر کا تعارف کرایا ہے اسی تفسیر کا ایک نسخہ مولانا آزاد لاہوری علی گڑھ میں بھی ہے۔ پروفیسر محمد مسعود احمد نے آل پاکستان اسلامک اسٹڈیز کانفرنس منعقدہ سندھ حیدرآباد جنوری

۱۹۶۳ء میں پڑھے گئے اپنے مقالے بارہویں صدی ہجری میں قرآن پاک کے اردو تراجم اور تفاسیر میں پنجاب یونیورسٹی لائبریری لاہور کے شیرانی سیکشن میں محفوظ اسی تفسیر کے ایک نسخہ کا ذکر کیا ہے۔

تفسیر مرتضوی کو اردو ادب میں اس بنا پر اہمیت حاصل ہے کہ یہ پہلی منظوم تفسیر قرآن ہے، جو قرآن کے پہلے مکمل ترجمہ و تفسیر موضح القرآن (۱۹۰۰-۱۹۰۵ء) سے دس سال قبل یعنی ۱۸۸۰ء/۱۱۹۴ھ میں تالیف ہوئی۔ لاہور والے نسخے میں سند تالیف کے متعلق شاعر نے لکھا ہے کہ

سنہ ہجراں ان دنوں تھا جان لے یک ہزار اور ایک سو چورائے

اس تفسیر کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ مقامی اشعار و حنیفاتی روایات اور ہندو اسطوری خرافات سے پاک و صاف ہے، گویا وہابی تحریک کی زبردست چھاپ اس تفسیر پر دکھائی دیتی ہے۔ ورنہ ان ہمایام میں لکھی گئیں دیگر تفاسیر مثلاً "تفسیر تنزیل"، "تفسیر مرادی" اور "تفسیر جزو قرآن" آئندہ اس کا تعارف کرایا جائے گا، وغیرہ میں ہندوی روایات بکثرت ملتی ہیں۔

تفسیر مرتضوی کے مترجم شاعر شاہ تیمور کے خلف صدق غلام مرتضیٰ مخلص بہمنوں ہیں۔ امتیاز علی عرشی نے تذکرہ گلزار ابراہیم، گلشن سخن مجموعہ لغز گلشن بے خار اور طبقات شعرائے ہند کے حوالوں سے ان کا یہ نام اور وطن سہرام کا ایک گاؤں بتایا ہے جہاں سے ترک وطن کر کے وہ الہ آباد میں آئے تھے، یہ تفسیر شاہ عالم ثانی (م ۱۸۰۶ء/۱۲۲۱ھ) کے دور میں لکھی گئی تھی۔ زیر نظر تفسیر کا نسخہ ناقص الطرفین ہونے کی وجہ سے سند و سبب تالیف، مدح شاہ اور ترتیبہ وغیرہ

خالی ہے۔ تا حال تفسیر تفسیری کے صرف دو پاروں (انتیس اور تیس) کا ترجمہ ہی مل سکا ہے۔ پتہ نہیں زور مرحوم نے کس بنیاد پر یہ قیاس کر لیا ہے کہ مجنوں نے پورے قرآن شریف کا منظوم ترجمہ کر لیا تھا۔ البتہ رام پور کے کتب خانے میں موجود مجنوں کے فارسی منظوم ترجمہ قرآن اور سورہ رحمن کے اردو منظوم ترجمہ سے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ انہیں قرآن کا منظوم ترجمہ کرنے کا شوق جنون کی حد تک تھا۔ ہم نے اپنے مضمون "قرآن کا پہلا منظوم ترجمہ" مطبوعہ "ہماری زبان" دہلی (۸۱-۸۰ء) میں تفسیر تفسیری کا جائزہ لے کر اس کی خصوصیات دکھائی ہیں، یہاں ان کے اعادہ کی ضرورت نہیں۔ دارالمصنفین کے نسخہ کو اہم بنادینے والی باتیں حسب ذیل ہیں:

(۱) یہ قدیم املا کا حامل مخطوطہ ہے۔ کاتب نے (۱) "گ" کو بلا مرکز دوم ہر جگہ لکھا ہے۔ (۲) "ج" کے تین نقطوں کے بجائے ایک ہی نقطہ لکھنے پر اکتفا کیا گیا ہے۔ (۳) "اُس" اور "اُن" ضمائر اشارہ کو "و" زائد سے لکھا گیا ہے (۴) بجائے "ہوں گے" کے "ہینگے" میر و سودا کی زبان کا لفظ استعمال کیا گیا (۵) "نے" کو اکثر اشعار میں حذف کر دیا گیا جیسے "میں سنا" (۶) حرف جر "سے" کی جگہ بعض اشعار میں "پر" کا استعمال ہوا ہے مثلاً "جب کہ ہوتا ہے کچھ اون پر خطاب"۔

(ب) بعض مصرعے یا ان کے الفاظ کو کاٹ چھانٹ کر حاشیہ میں انکی تصحیح کر دی گئی ہے۔ مثلاً "والنا زعات" کے ذیل میں ایک جگہ مصرع یوں لکھا گیا ہے "بھی تغاسیروں میں اکثر کر نظر"۔

لیکن خط کشیدہ الفاظ کو کاٹ کر حاشیہ میں "میں دیکھ اے بینہ صاف" لکھا ہے۔ مطبوعہ نسخہ میں اصل مصرع حاشیہ میں درج مصرع کے مطابق ہی ہے

ع "بھی تغاسیروں میں دیکھ اے بینہ صاف" اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ مترجم کے ہاتھ کا لکھا ہوا نسخہ ہے۔ (ج) سُبْحَانَ رَبِّكَ الْاَعْلٰی الایۃ کے حاشیہ میں یہ عبارت ملتی ہے۔ "تاریخ ہندی سمیت ۱۸۶۵ء

بمطابق ۹ جمادی الاول سنہ ۱۲۸۲ھ

و موافق ۱۲۹۳ بوقت ۵ گھڑی شب کے لڑکا احمد حسین کا۔

مذکورہ عبارت اور مخطوطہ کی عبارت میں معمولی فرق ہے۔ ہو سکتا ہے کہ مالک مخطوطہ نے اپنے گھر تولد ہوئے بچے کی تاریخ پیدائش لکھی ہو۔ تفسیر تفسیری کے وہ نسخے جنہیں کاتب شیخ شمس الدین عرف شیخ میٹو ولد شیخ ثار اللہ ساکن قصبہ چندس نے تحریر کیے ہیں، ان میں تینوں سینن بال التزام مرقوم ہوئے ہیں (دیکھئے رضا البیری کے تفسیر تفسیری کے مخطوطات)

زیر نظر مخطوطہ کی ابتداء ان اشعار سے ہوتی ہے

صور میں اوس دن بام کبریا      نفخہ ثانیہ پہونے کا جای کا  
کتے ہیں ہے صور جیوں شاخ کلاں      حضرت اسرافیل پہونے کا وہاں  
خاتمہ۔

## الْخَنَاسِ

چھپنے والا کرنے والا ہے فرار      بندہ جب کرتا ہے ذکر کر دکار

اس کے بعد کے صفحات غائب ہیں۔ جس سے ترقیمہ کا پتہ نہ چل سکا۔ بہر حال تفسیر تفسیری کے چند اہم نسخوں میں دارالمصنفین کا یہ نسخہ نہایت اہمیت

کا حامل ہے۔

## ۲. تفسیر جزء قرآن ناتمام نمبر ۱۲۲۴/۲۹۴

یہ قرآن کی سورہ "ن" اور اس کے ماقبل کی سورتوں کی تفسیر ہے۔ ناقص فیہ  
ہونے کی وجہ سے اس کے مفسر کا تب نیز سنہ تصنیف کا علم نہ ہو سکا۔ کاغذ زرد  
بوسیدہ ہو چکا ہے۔ بہ لحاظ زبان و اطلاق انیسویں صدی عیسوی کے اوائل کی  
تصنیف معلوم ہوتی ہے۔

مفسر نے ہر آیت کے ذیل میں ترجمہ و تفسیر لکھنے کا التزام کیا ہے ایک  
صفحہ پر مصنف نے "علماء کے سوال اور جواب" کی ذیلی سرخی ڈالی ہے جمع  
الجمع کی یہ بیونڈی مثال ہے۔ سورہ "نون" کے متعلق مصنف نے لکھا ہے:  
"اس میں باون آیتیں اور دو سو بیس کلمے ہیں اور تین سو چھ حرف ہیں پہلی  
آیتیں اس سورہ کی مکی ہیں، لیکن بعض آیتوں میں اختلاف ہے کہ مکی ہیں یا مدنی،  
اور اس شمار میں اس کی آیتیں پچاس میں بلا خلاف اور ۵۲ ہونے میں اختلاف ہے"  
یہاں "اختلاف" کی ضد "بلا خلاف" بھی قابل توجہ ہے۔ مصنف نے "وحی"  
کو مذکر لکھا ہے۔ چنانچہ سورہ "ن" کے شان نزول کے متعلق لکھتے ہوئے کہتے ہیں:  
"جب رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خلعت نبوت سے سرفراز ہوئے اور آپ  
پر وحی آنا شروع ہوا"

مصنف نے حروف مقطعات کے نون کے معنی پچھلی لیے ہیں اور استدلال یہ  
کیا ہے کہ اس سورہ میں صاحب الحوت حضرت یونس علیہ السلام کا ذکر ہے۔  
چنانچہ فرماتے ہیں:

"اس حرف نون کی تفسیر میں جو اس سورہ کے اول میں واقع ہے اور اس سورہ کے  
نام بجا دی ہے مفسروں نے بہت (بہت) اختلاف کیا ہے۔۔۔ اس نون سے  
مراد وہ پھلی ہے جس کی پیٹھ پر ساری زمین ہے اور اس کا نام بہوت بالہوتا  
یا "بہوت بالوتیا" ہے"

تعجب ہے کہ اس ضعیف بلکہ موضوع روایت کو حضرت عبداللہ بن عباس  
اور قتادہ وغیرہ سے منسوب کیا گیا ہے۔ اس قسم کی خرافات پر مبنی روایت کا اسلام  
سے کیا تعلق؟

ایسی ہی ایک اساطیری روایت یہ بھی لکھی ہے کہ "ایک فرشتہ اس زمین کو  
نہاے ہوئے ہے اور وہ فرشتہ ایک بیل کے کوہان پر پاؤں رکھے ہوئے ہے  
اس بیل کے چالیس ہزار سینک اور اتنے ہی پاؤں ہیں۔ اس بیل کے نتھنے  
کھاری دریا کے اندر ہیں۔ جب وہ دم ہلاتا ہے تو دریا میں جوار بھٹا آ جاتا،  
وغیرہ" مذکورہ روایت ہمارے برادران وطن کے یہاں موجود ہے۔ معلوم ہوتا  
ہے مصنف نے وہیں سے خوش چینی کی ہے۔ ہندوستان میں ولی اللہی تحریک نے  
وہاں میں درآئی ایسی خرافات و موضوع روایات کا خاتمہ کیا جس کے لیے قرآن  
کے صحیح ترین ترجمہ اور تفسیر پر خصوصیت سے توجہ دی گئی۔ چنانچہ شاہ ولی اللہ  
اور ان کے اختلاف ثلاثہ نے اردو میں قرآن حکیم کے تراجم کیے۔ انگریزوں نے  
اس تحریک کے جو سید احمد شہید اور حضرت اسماعیل شہید کے دور میں خوب ترقی  
پاگئی تھی کے خاتمہ کے لیے اس کے بالمقابل ایک نیا گروہ تیار کیا تھا جو مقامی اثرات  
سے متاثر افہان کو یہاں کی صنمبائی روایات کو اسلامی تعلیمات کا رنگ دے کہ

پیش کرتا تھا۔ زیر نظر تفسیر غالباً ایسے ہی ذہن کی ارجح ہے۔ مصنف مذکور نے بعض الفاظ کے ہنگامی اور مرئی متبادل الفاظ بھی بتائے ہیں۔ مثلاً

اصل	ہنگامی	مرئی
مد	جوار	بھری
جزر	بھاتا	بھرتی
		اوت

۳۔ روضۃ الشہداء نمبر ۸۱/۸۰۸

کتب خانے کی فرست میں اس کا نام "مرثیہ کر بلا" بتایا گیا ہے جو صحیح نہیں۔ یہ ناقص الطرفین مخطوط کی ویلوری شم ار کاٹی کی تصنیف ہے اور ملا حسین واعظ الکاظمی کی مشہور تصنیف روضۃ الشہداء (فارسی) کا منظوم ترجمہ ہے۔ دکن میں نورسہ آباد اشرف کر بل لکھا اور یہ کتاب ادبی و مذہبی لحاظ سے بڑی اہم خیال کی جاتی ہے۔ زور مرحوم نے تذکرہ اردو مخطوطات جلد اول (صفحات ۵۸ تا ۶۰) میں اس تصنیف اور اس کے مصنف کا تعارف کرایا ہے۔ ادارہ ادبیات اردو حیدرآباد کے کتب خانے میں روضۃ الشہداء کے پانچ نسخے ہیں جن میں تاریخ تصنیف شاعر نے یوں بیان کی ہے۔

کیا ہوں ختم یو درد کا قال اگیارہ سو پہ تھا سنیتسواں سال

نصیر الدین ہاشمی نے یوروپ کے کتب خانوں میں اس کے تین قلمی نسخوں اور پروفیسر سرمدی نے سالار جنگ میوزیم اور عثمانیہ یونیورسٹی کے کتب خانوں میں موجود ۸ نسخوں کی اطلاع بہم پہنچائی ہے۔ لیکن ان میں سال تصنیف ۱۱۱۹ھ ۱۷۰۹ء اور سنہ ۱۱۲۰ھ بتلائی گئی ہے۔ مادہ تاریخ چونکہ عقلی ترتیب میں ہے اس لیے التباس

کی گنجائش صرف "انیسواں" یا "تیسواں یا تینتیسواں" میں ہو سکتی ہے لیکن "نواں" اور "تیسواں" یہ دونوں لفظ تو مصرع کے وزن ہی کو مجروح کر دیتے ہیں۔ اس لیے سردی مرحوم کی نشاندہی کی ہوئی ۱۱۰۹ھ اور سنہ ۱۱۳۰ھ تاریخیں محل نظر ہیں۔ میر پاس موجود روضۃ الشہداء کے مطبوعہ نسخے (طبع ۱۳۰۱ھ/۱۸۸۳ء) میں تاریخ تصنیف کا شعر یوں مرقوم ہے

کیا ہوں ختم جب یہ درد کا قال اگیارہ سو پہ تھا انیسواں سال

روضۃ الشہداء کا شاعر ولی ویلوری (علاقہ دراس) کا رہنے والا تھا۔ یہ ولی دکنی گجراتی نہیں ہے۔ زور مرحوم نے اسے چٹ پیٹھ کا جاگیردار حراست خاں صوبیدار اور عبدالمجید خاں قلعدار کا متوسل بتایا ہے۔ یہ کتاب اس کی کہنہ مشقی کا ثبوت ہے۔ اتنے بڑے شاعر کو ڈاکٹر جمیل جالبی نے اپنی کتاب "تاریخ ادب اردو" میں سرسری طور پر متعارف کرایا ہے۔ ولی ویلوری کی ایک اور تصنیف "رتن پدم" بھی مشہور ہے۔ روضۃ الشہداء ۱۱۰ ابواب پر مشتمل ہے اور اس میں وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے لے کر حضرت زین العابدین بن علی کی جنگ تک کے واقعات درج ہیں، زیر نظر مخطوطہ کی ابتدا اس طرح ہوئی ہے۔

بہتر سوئی تھی طفلان یوسوتا بہار او طفلان میں ہوا ایک طفل بیدار

انے دسرا جگا کر بھائی اپنا کھا میں نے عجب دیکھا یا ہوں سینا

محمد ہور علی ہور باب میرا دیکھا جنت میں کرتے ہیں پہیرا

مطبوعہ نسخے میں مذکورہ بالا اشعار اس طرح ہیں۔

بہتر سوتے تھے طفلان یوسوتا بہار وہ طفلوں میں ہوا اک طفل بہدار

اُنے دسرا جگا کر بھائی اپنا  
کہا میں نے مجب دیکھا ہوں پسنا  
محمد اور علی اور باپ میرا  
دیکھا جنت منے کرتے ہیں پھیرا  
(دلی آئوری: روضۃ الشہداء: بجئی سلسلہ ص ۵۳ حاشیہ)

۳۔ لکھنؤ نمبر ۶۱: عطر سازی کے فن کا یہ بہترین نسخہ ہے جسے حکم نواب میر فرخندہ علی خاں ۱۲۶۵ھ میں حسن مرزا قصدا بن حکیم سلطان مرزا نے لکھا تھا اس کا یہ نام تاریخی ہے جس سے ۱۲۶۵ھ عدد حاصل ہوتے ہیں۔ اس کتاب میں عطر کشید کرنے کے مختلف طریقے مع تصاویر بتائے گئے ہیں۔ جڑی بوٹیوں سے لے کر پھولوں تک سے عطر کشید کرنے کے طریقے اس میں مندرج ہیں۔ فن عطر سازی میں غالباً یہ قدیم ترین نسخہ ہے۔ چونکہ والی حیدر آباد کے نواب کی فرمائش پر یہ نسخہ لکھا گیا تھا اس لیے اس کی کتابت اور اندر کی تصاویر بھی نہایت اہتمام سے بنائی گئی ہیں۔ زیر نظر مخطوطہ فارسی مخطوطہ سے منسلک ہے، قصدا نے پہلے فارسی میں اور بعدہ اس کا ترجمہ اردو میں کیا تھا۔ مصنفین کے اردو/فارسی دونوں نسخے فولڈ کاپرز ہیں۔ اصل مخطوطہ وہاں نہیں ہے۔

اس کتاب کی تاریخ تصنیف کے استخراج میں دکن کے کئی شعرا نے طبع آزمائی کی ہے۔ حافظ میر شمس الدین فیض نے درج ذیل اشعار سے مادہ تاریخ نکالی ہے۔

جب لکھا قصدا نے یہ مجموعہ  
عیش و عشرت کا سرسبز جامع  
اس کی تاریخ میں نے لکھی فیض  
ہے معطر یہ نسخہ نافع  
۱۲۶۵ھ

فن عطر سازی پر ہندوستان کے مختلف کتب خانوں میں مطبوعہ و غیر مطبوعہ کئی کتابیں ملتی ہیں۔ "درج عنبریں" نواب سید کلب علی خاں بہادر والی رام پور کی تالیف ہے۔ اس میں عطر، تیل، اگر بتی اور اوٹنا بنانے کے طریقے مندرج ہیں۔ رضا لاٹیریہ کے اس نسخہ میں حاشیہ میں کچھ نسخے بڑھائے گئے ہیں اور ان کے آگے تاریخ بھی درج کر دی گئی ہے۔ "درج عنبریں" میں بعض نسخوں کے نیچے ۱۸۷۵ء اور ۱۸۷۸ء کی تاریخیں ملتی ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ یہ نسخہ ۱۸۷۵ء سے کچھ قبل لکھا گیا ہوگا۔ عطر سازی پر ایک اور نسخہ مخزن الشہداء ۱۲۹۹ھ کا لکھا ہوا رام پور کی لاٹیریہ میں موجود ہے۔ جس کے مصنف نیاز محمد خاں ہیں۔ ان تینوں نسخوں میں قدیم ترین نسخہ دارالین کا ہے۔ اس نسخہ کی کتابت ۱۲۸۱ھ میں ہوئی تھی۔

### ۵۔ بھجن و اشعار ہندی ۸۱/۸۰۸

زیر نظر مخطوطہ ہندی کے کسی غیر معروف لیکن کہنہ مشق شاعر رام داس کی رچناؤں کا مجموعہ ہے۔ رام بھکتی پر لکھی گئی ان کویتاؤں کو نرائن لال ولد دلجیت لال نے اپنے ذوق سے جمع کیا تھا۔ ان رچناؤں کا شاعر سمت ۱۹۲۳ء میں اپنے سوامی (گرو) کے ساتھ غازی پور میں رہا کرتا تھا۔ اس کتاب میں رام داس کے بھجنوں کے علاوہ کبیر داس کے دوہے بھی نقل کیے گئے ہیں۔

زیر نظر نسخہ کی اہمیت اس لیے بڑھ جاتی ہے کہ اس میں "ریختہ" کا عنوان دے کر یقین کی غزل (برہمن سے منسوب غزل)، بیگم نواب آصف الدولہ کے دو شعر کے علاوہ چند نامعلوم شعرا کی غزلیں ہیں۔ فارسی میں حافظ کی مشہور

غزل ع ایں چہ شورِ یست کہ در دور قمری بنیم، بھی درج ہے۔ ریختہ کے عنوان ہے  
جو غزلیں ہیں ان میں پہلی غزل برہمن کے منسوب مشہور غزل ہے کہ  
نہ جانوں کس چین بھیتر خدا نے مجھ کو ڈالا ہے

نہ دلبر ہے نہ ساتی ہے نہ شیشہ ہے نہ پیالا ہے  
دوسری غزل نہایت عمدہ ہے۔ انتہائی کوشش کے باوجود اس کے  
شاعر کا سراغ نہیں لگ سکا۔ پوری غزل ملاحظہ ہو:

سنسار میں جس شخص کو ہر دم خدا کا دھیان ہے  
تحقیق کہ جانو بھی جگ میں وہی انسان ہے  
جس کار کوں پیدا ہوا سو تو نہیں کرتا نہ کچھ  
کھویا جنم سب کھیل میں کھیل یاں نقصان ہے  
ما خلقت الجن والنس واللہ لا تعبدون  
جانتا کرتا نہ کچھ حق کا جو فرمان بھی ہے  
شب رفت در خوا بیدگی دن کو نہ کرتا بندگی  
کس کام ایسی زندگی، جیوناں نہیں جیوان ہے  
رہنا نہیں گھر بار میں اک دن پڑے گار میں

جیوناں نہیں سنسار میں، دن دوئی کا ہمان ہے  
از غیر حق دیکھو صفا، دنیا کی مت ڈھونڈو وفا  
اس میں نہیں ہرگز نفع، آخر سرا سر زیان ہے  
ہرگز نہ آباد در جہاں، جن دیکھ ارض الذات ہے  
قرآن سوں فارغ ہوا، من کل علیہا فان ہے

راہی سہی کوں تو جان لے تحقیق دل میں مان لے  
اسلام کوں پہچان لے یہ دین یہ ایمان ہے  
مرشد سوں شے سب بات لے، نام محمد ساتھ لے  
چو گان و حدت ہاتھ لے، یہہ گوئی یہہ میدان ہے  
ریختہ (۳)

جن نے صاحب درد کے باتاں کے تیں جانا نہیں  
وہ میری دانت میں ناداں سے داناں نہیں  
ذات حق کی جلوہ گر ہے لیکن کوئی طالب نہیں  
شمع تو روشن دے، افسوس پر وانا نہیں  
لوگیں کہتے، میں کہ مجھ کوں اوس پری سیتیں نہ مل  
کیوں کر چھوڑوں اوس پری کوں میں جو دیوانہ نہیں  
ہے تمہارے فکر میں اس جھاڑ گل کو دیکھ کر  
عندلیباں پھر میں اس باغ میں آنا نہیں  
وصل گل کی آرزو میں مر گئے تو شاد ہو  
آن پہونچی ہے بہار و ہائے دیوانہ نہیں

آج میں وحشی ہوا ہوں، جاں بلب ہوں بے خبر  
اب تلک اس شوخ کی اس بات کوں جانا نہیں  
دو کتاباں لے بغل میں نام حضرت کا لیا  
ہو گئے مشہور لیکن، حرف پہچانا نہیں

مجھ کو وہ نہ ہی ڈراتا اور نہ ہے وہ بے خبر  
اب کہیں شاید اس سے دنیا سیتیں جاناں نہیں  
اس غزل کے لڑیں شر کی قرأت نہ ہو سکی۔

شعر ہائے یقین

برہمن سرکوں اپنے پیٹا تھا دیر کے آگے

خدا جانے تیری صورت سوں میخانے پہ کیا گزری  
یقین کب یا میرے نور دل کے درد کوں پوچھے

کہاں ہے شمع کوں پرواہ کہ پردا نے پہ کیا گزری

شعر اردو

آراستگی بدن کے تیں ترک کیجئے دنیا ہے جو سراب اسے دل نہ دیکھے  
ہوش و ہواس (۱) چھوڑ کے غصہ کو پیجئے مغرور ہو کے عیب کسی کا نہ لیجئے

صفحہ ۳۳ ب کی تیسری سطر میں "از بیگم نواب آصف الدولہ" کی سرخی  
ڈال کر دو شعر مرقوم ہیں۔ دونوں اشعار کی صحیح قرأت نہ ہو سکی۔

بے طرح جوش جنون ہے ایسی زنجیر کرد رام ہو ... دل بھی ایسی تدبیر کرد  
مت کرد فکر عمارت ... زیر فلک خانہ دل کا ... رہو اسے تعمیر کرد

اس نسخہ کے صفحہ نمبر ۱۵ کے آخر میں ۹ اگست ۱۸۸۶ء تحریر ہے اور  
صفحہ ۳۰ ب پر نیچے سے پانچویں سطر میں ۹ اکتوبر ۱۸۸۵ء درج ہے۔

اس نسخہ میں ریختہ کے زیر عنوان درج غزلوں کے شاعر کا پتہ چل جائے  
تو یہ نسخہ بڑا اہم ہو سکتا ہے۔

۶۔ رسالہ فرائض اردو نمبر ۵۹/۳۴۰

یہ منظوم رسالہ ہے، اس میں وراثت کے مسائل کی بالتفصیل تشریح  
کی گئی ہے۔ باعتبار رشتہ دارین کی گروہ بندی کی گئی ہے اور پھر ان میں وراثت  
کی تقسیم کے جزئیات و فروعات بیان کیے گئے ہیں۔ رسالہ کی ابتدا حمد و نعت  
سے ہوئی ہے۔ عربی فارسی سے نا آشنا لوگوں کے لیے شاعر نے اسے اردو  
میں پیش کیا ہے۔ اپنی زبان کو وہ ہندی کہتا ہے۔ وجہ تصنیف بیان کرتے  
ہوئے شاعر کہتا ہے۔

عربی و فارسی سے جو کوئی آشنا نہ ہو ہندی میں اپنے علم فرائض کا اب سنو  
(ورق ۱-الف)

زیر نظر مخطوطہ میں حنفی مسلک کے تحت ورثے کی تقسیم کی تفصیل ہے،  
شاعر نے تقسیم وراثت کے سارے فقہی فروعات کا احصار اس کتاب میں کیا  
ہے۔ جگہ جگہ احادیث نبویہ اور طریقہ ائمہ و اصول صحابہ کی نشاندہی بھی کر دی  
گئی ہے۔

شاعر نے اپنا تخلص احمدی لکھا ہے۔ اس کے حالات زندگی کا زیر نظر  
نسخہ میں کہیں ذکر نہیں ہے۔ یہ اگرچہ مکمل کتاب ہے لیکن ترقیم نہ ہونے کی  
وجہ سے سنہ تصنیف معلوم نہ ہو سکا۔ خاتمہ کتاب پر دستخط ہے جو پڑھی نہ جا  
سکتا غالباً کاتب کی ہوگی۔ بطور نمونہ چند اشعار ملاحظہ ہوں:

مقدمہ موارثت

بیت جو مالدار ہوا و مال اس کا گر ہوئے کا زندگی سیتیں شرعی رو کا و پر  
ماند کرے اور خیانت کے حق میں وہاں جائے کا مال اس کا اویسی حق میں بے گناں

ملتے ہوں۔ ”رسالہ فرائض“ کو احمدی گجراتی کی تصنیف قیاس کرنے میں کوئی قیاحت نہ ہونی چاہیے۔

اسلامی فرائض جیسے نماز، روزہ، حج، زکوٰۃ وغیرہ پر گو بہت ساری منظوم کتابیں مل جاتی ہیں، لیکن مسئلہ وراثت پر یہ اپنی نوع کا غالباً پہلا نسخہ ہے۔ سالار جنگ میوزیم، آرکائیوز حیدرآباد، آصفیہ کتب خانہ، دارۃ ادبیات اردو، رضالا ٹبریری اور خدا بخش کتب خانے کی فہارس مخطوطات میں اس کتاب کا نام نہیں ملتا، اس اعتبار سے دارالمصنفین کے نسخہ کی قدر بڑھ جاتی ہے۔

### ۷۔ معرفۃ القلوب / قرآن العارفین نمبر ۶/۲۹

یہ نسخہ نہایت کرم خوردہ لیکن قدیم نشر کا عمدہ نمونہ ہے۔ شرف الدین حاتم معشوق نے اسے لکھا ہے۔ زبان اس رسالے کی گیارہویں صدی ہجری کی محسوس ہوتی ہے۔ عبارت متفہم و مسجع ہے۔ شرف الدین نامی کسی بزرگ نے خواجہ بندہ نواز گیسو دراز کی تعلیمات اپنے مریدین کو سمجھانے کے لیے دکن میں اسے مرتب کیا ہے۔ دکن میں شرف الدین نامی کئی بزرگ ملتے ہیں اور تمام کا تعلق گیسو دراز کے سلسلہ بیعت سے رہا ہے۔ اس لیے اصل مصنف کی نشاندہی مشکل امر ہے۔

مصنف نے اپنے مریدوں کو معشوق اللہ کہہ کر مخاطب کیا ہے جس کی وجہ سے وضاحتی فہرست میں مصنف کا نام ”معشوق اللہ“ بتایا گیا ہے۔ یہ نسخہ ناقص الآخر ہے اس لیے ترجمہ وغیرہ نہیں ہے، ہاں ایک جگہ ۱۲۲ھ

پہر ایسے مال بچ نہ میت کی شان ہے  
جو مال بچ رہے گا وصیت کے دینے بعد  
رسالہ کی ابتداء اس طرح ہوتی ہے۔

حمد خدا و نعت نبی پر دھیان رکھ  
صلو علیہ امر جو ہے اس پر جان رکھ  
کہتا ہے احمدی کہ فرائض کا علم جان  
احسان اس کریم کا اس علم میں بچان  
احمدی تخلص کے شاعر کے بارے میں تذکرہ چنستان شعراء ازلہ لکھی  
زائن شفیق اود میر کے نکات الشعراء میں معلومات ملتی ہیں شفیق رقمطراز ہیں:  
”شاعر عالی مقام و معنی پڑھ قدیم الایام است سخن را بطرز قدیم گفتہ  
و گوہر ہستی اور اجوی تقدیر در رشتہ گجرات سفتہ است۔ ایں بیت طبع  
زادش میر تقی میری نوید“

ہے تادریخالاں میں طے شوریدہ حالاں میں : ہوئے صبا کمالاں میں کدھر اگر کدھر نکلی  
میر نے اپنے تذکرے میں یہ پوری غزل درج کی ہے۔ سید ظہیر الدین مدنی نے  
اپنی تصنیف سخنوران گجرات کے صفحہ ۱۱۱ پر مخزن شعراء کے حوالے سے احمدی  
کی مذکورہ بالا پوری غزل درج کی ہے۔ مولوی عبدالحق صاحب نے نکات الشعراء  
کو ترتیب دیتے وقت فٹ نوٹ میں قائم ہشوق اور میر حسن کے حوالوں سے  
احمدی کو احمد ہی لکھا ہے۔ بہر حال یہ اگر وہی احمدی ہیں جن کا شعر اوپر درج  
ہوا ہے تو پھر زیر نظر نسخہ ”رسالہ فرائض“ کو ان سے منسوب کرنا بے جا نہ ہوگا۔  
کہ غزل و نسخہ کے املا اور زبان میں بڑی حد تک مماثلت پائی جاتی ہے۔ یہ  
عمل اگرچہ اصول تحقیق کے خلاف ہے لیکن دوسرے شواہد جب تک نہ

سنہ درج ہے، جو غالباً سنہ کتابت ہوگا۔ طرز و اسلوب اس نسخہ کا ذیل کے مانند ہے۔  
 ”وہی جیکچہ بولیا ہوں سو خوشبوئی رو لیا ہوں کلمہ طیب کا بیان کھولیا ہوں  
 کلمہ طیب صورت سوں ہے۔ قرآن اس کا کوٹ ہے۔ بغیر صورت کوٹ کیا کام آوے؟  
 صورت سوں صورت ہے کوٹ سوں کوٹ ہے۔“

مصنف نے صوفیانہ نکات کی تشریح بڑے ماہرانہ انداز میں کی ہے کہتے ہیں:  
 ”مشتوق اللہ! سنو ہو ر خاطر لیاؤ۔ میں توں ثابت کرنا سو شریعت ہے۔  
 اپنی نکلتا سو طریقت ہے، کمان سوں گزرتا حقیقت ہے۔ حق سوں حق  
 دیکھنا سو معرفت ہے۔ حق سوں حق ہونا وحدۃ ہے۔ حضرت بندگی مخدوم  
 سید محمد حسنی گیسو دراز سوں سنو۔۔۔“

اس طرح پوری کتاب میں سالکان تشنہ کام کو درس سلوک دیا گیا ہے۔

۸۔ یثب نامہ یعنی بینا ولی (ناما ولی) چار جگہ نمبر ۹

برادران وطن کے نظریہ تمدن انسانی کے تحت چار یگوں میں پیدا ہوئے  
 دیوتاؤں اور انسانوں کا یہ شجرہ ہے۔ اس کے آخری سرے پر محمد غوری اور  
 پرتھوی راج کے نام ملتے ہیں یہ عجیب و غریب شجرہ یوں شروع ہوتا ہے:  
 ”اول ست۔ اور ست کا لڑکا دھرم اور دھرم کا لڑکا کورم اور کورم کا  
 لڑکا ادھ دھیانی، ادھ نرائن، ادھ نرائن کا لڑکا مول نرائن۔۔۔۔۔“

یہ شجرہ صرف قیاس پر ترتیب دیا گیا ہے اور ہندو۔ مسلم سلاطین کو ایک  
 دوسرے کی اولاد سے خلط ملط کر دیا گیا ہے۔ طرفہ یہ کہ محمد غوری اور پرتھوی راج  
 اس شجرے میں ایک دوسرے کے بھائی بتائے گئے ہیں۔ ایک حق کا پرستار اور

دوسرا باطل کا۔ وغیرہ وغیرہ۔

اس شجرے کے مرتب کا پتہ نہیں چل سکا۔ ویسے یہ کتاب غیر اہم بھی ہے۔

مصنفین کے ان اردو مخطوطات کے علاوہ فارسی مخطوطات کی فہرست

میں شاہ برہان الدین جہانم کی ”کلمۃ الحقایق“ بھی ہے جو قدیم اردو نثر میں جہانم  
 کی لکھی ہوئی نہایت اہم کتاب شمار ہوتی ہے۔ اسی نسخہ کے ساتھ ”مخزن السانین“  
 ساٹھ صفحات پر مشتمل ایک اور رسالہ ہے۔ مصنفین کے تعارفی کتابچے میں اسکا  
 مصنف جہانم ہی کو قرار دیا ہے۔ لیکن تاحال کسی محقق نے برہان الدین جہانم  
 کی کتابوں میں اس کا ذکر نہیں کیا۔ اگر تحقیق سے یہ کتاب جہانم کی ثابت ہو جائے  
 ہے تو ان کی تصانیف میں ایک اور کتاب کا اضافہ ہو جائے گا، جس کا صرف  
 ایک ہی نسخہ یہاں محفوظ ہے۔

اسی طرح مذکورہ تعارفی کتابچے میں صفحہ ۳۹ پر ”معرفة السلوک“ کو شیخ محمد  
 حشتی کی تصنیف قرار دیا گیا ہے، جبکہ اس کے مصنف شیخ محمود خوش دہاں  
 ہیں۔ (دیکھئے تاریخ ادب اردو جمیل جالبی، جلد اول ص ۳۰۶)

**گل رعنا** (مولانا حکیم سید عبدالحی حسنی مرحوم) یہ دارالمصنفین کی مشہور و مقبول کتاب  
 ہے، یہ دراصل اردو زبان کی ابتدائی تاریخ اور اس کی شاعری کا آغاز اور عہد بہ  
 عہد کے اردو شعراء کا پہلا مکمل تذکرہ ہے، جس میں ولی سے لے کر دور جدید کے  
 شعراء حالی و اکبر اور ان کے بعد کے شعراء کے حالات بھی درج ہیں۔

مصنفین نے حال ہی میں اس کا نیا عکسی ادیشن شایع کیا ہے، اسکا مقدمہ ادبی

و تنقیدی حیثیت سے نہایت بلند پایہ ہے۔

قیمت ۶۰ روپے

بند

## مطبوعات جدیدہ

پرانے چراغ حصہ سوم از مولانا سید ابوالحسن علی ندوی، متوسط تقطیع، کاغذ کتابت و طباعت عمدہ، صفحات ۳۰۰، مجلد مع گرد پوش، قیمت ۶۰ روپے، پتہ : مکتبہ فردوس، مکادم نگر (برولیا)، لکھنؤ۔

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہ نے پرانے چراغ کے نام سے جو سلسلہ تصنیف شروع کیا ہے، اس میں ان کے عہد کے کسی شعبہ میں ممتاز یا کسی خاص حیثیت سے اہمیت رکھنے والے ان اشخاص کے محاسن و کمالات کا ذکر ہوتا ہے جن سے مصنف کو گہرا تعلق اور زیادہ قربت و یگانگت رہی ہے، اس سلسلہ کے دو حصوں کا ذکر ان صفحات میں ہو چکا ہے، زیر نظر تیسرے حصہ میں ۲۳ حضرات کی سیرت و شخصیت کے خط و خال نمایاں کیے گئے ہیں اور ان کے وہی کمالات اور مخصوص امتیازات کے متعلق تاثرات و مشاہدات سپرد قلم کیے گئے ہیں، یہ چھ حصوں میں منقسم ہے پہلے حصہ میں چار عرب فضلاء شیخ حسن البنا، سید قطب شہید، شیخ محمد صالح قزاق اور شیخ عبداللہ ابراہیم انصاری کی دینی و دعوتی خدمات، علمی کمالات اور سیرت و اخلاق کے بارے میں نقوش و تاثرات پیش کیے گئے ہیں۔ دوسرے حصہ میں نامور داعی و مبلغ مولانا محمد یوسف کاندھلوی اور مشہور عارف باللہ مولانا محمد احمد پرتاب گڑھی کی یگانہ خصوصیات اور اصلاح و ارشاد میں انکی مساعی جمیلہ کا تذکرہ ہے، تیسرے حصہ میں مولانا حفظ الرحمن سیو بادی، مفتی عتیق الرحمن، مولانا مننت اللہ رحمانی اور جنرل

منیار الحق کے اوصاف و کمالات اور مجاہدانہ خدمات کا حال بیان کیا ہے، چوتھے حصہ میں مولانا قاری محمد طیب، مولانا سعید احمد اکبر آبادی اور مولانا نسیم احمد فریدی کی سیرت و شخصیت کی دل آویزی اور ان کی علمی و دینی و اصلاحی خدمات کا مرتع پیش کیا گیا ہے، پانچویں حصہ میں دین و ملت کے ان خدام و کارکنان کے اوصاف و محامد بیان کیے گئے ہیں جو مولانا کے بے تکلف دوست یا رفیق خاص تھے، یعنی سید محمد جیل صاحب، حاجی عبدالرشید ارشد صاحب، مولانا عبید اللہ بلیاوی، ڈاکٹر آصف قدوائی، سید صباح الدین عبد الرحمن، مولانا حافظ محمد عمران خاں ندوی، مولانا ابو اللیث اصلاحی ندوی، حکیم عبدالقوی دریا بادی، مولانا محبوب اللہ لاری، مولانا شاہ عبدالرحیم بھدوی، مصنف کا یہ امتیاز بھی ہے کہ انہوں نے اس سلسلہ تصنیف میں اپنے بزرگ اور ہم پایہ معاصرین کے علاوہ اپنے خور و دوں اور نیاز مندوں کو بھی جگہ دی ہے، دانت کلّ ذی فضلٍ فضلنا کتاب کے آخر میں اپنے دو ہم خاندان سید احمد حسنی اور مولانا محمد ثانی حسنی اور دندوی عزیزوں مولانا ابوالعرفان ندوی اور مولوی عبدالنور کی امتیازی صلاحیتوں اور خوبیوں کا ذکر کیا ہے، مولانا ابوالحسن علی ندوی کے کلک گہر بارے سے ایسے منفرد و یگانہ اشخاص کا تذکرہ نظیری کا یہ شعر یاد دلاتا ہے

داستانِ عمدہ گل را از نظیری باز پرس      عندلیب شفته تر گفت است ازین افساد

یہ کتاب جن لوگوں کے حالات و واقعات کا مرتع ہے، گزشتہ کئی برسوں سے قومی و ملی زندگی میں ان کا غیر معمولی حصہ رہا ہے، اس لحاظ سے یہ اس عہد کے واقعات و حالات کے لیے ایک دستاویز ہے۔

اضواء (عربی) از مولانا سید ابوالحسن علی ندوی، تقطیع اوسط، کاغذ کتابت

وطباعت اچھی صفحات ۵۸، قیمت درج نہیں، پتہ: المطبعة الندویہ، ندوۃ العلماء۔  
پوسٹ باکس نمبر ۹۳، کھنور۔

ہندوستان ابتدائی سے شرک و بت پرستی کا بڑا مرکز تھا جس کے اثرات یہاں کے مسلمانوں پر بھی پڑے، اس مختصر رسالہ میں ہندوستان کی ان دینی و اصلاحی تحریکوں اور اداروں کا ذکر ہے جنہوں نے مسلمانوں کے عقائد و اعمال کی اصلاح کی اور انہیں کفر و بدعت اور دیوالائی تصورات و خرافات سے محفوظ رکھا، پہلے حضرت شیخ احمد سرہندی اور شاہ ولی اللہ دہلوی کے اصلاحی و تجدیدی کارنامے بیان کیے گئے ہیں، پھر ولی اللہی تحریک اور حضرت سید احمد شہید اور مولانا اسماعیل شہید نیز دیوبند سہارن پور کے مدارس اور ندوۃ العلماء کی تحریک اور ان کے اہم افراد کی اصلاحی سرگرمیوں کا تذکرہ کیا گیا ہے اور آخر میں تبلیغی جماعت کے مسلمانوں میں ایمان و یقین کی روح پھونکنے اور بے لوث اصلاحی و دینی خدمت انجام دینے کا ذکر ہے، مصنف نے اس دینی تحریک کی مخالفت کرنے والوں کی سخت شجاعت بیان کی ہے، گویا یہ رسالہ ایک مخصوص حلقہ کی طرف سے حضرات شہیدین اور جماعت تبلیغ کے خلاف ہونے والے پروپیگنڈے کا مدلل جواب ہے، اس میں مولانا سید ندیم حسین محدث اور جمعیت اہل حدیث کا ذکر کرنا بھی مناسب تھا جو ابتداء میں تو حیدر خاص اور اصلاح عقائد کی تحریک تھی۔

دلی کی تاریخی مساجد جلد اول مرتبہ مولانا عطاء الرحمن قاسمی، تقطیع

مستطاب، کاغذ کتابت و طباعت اچھی، صفحات ۳۵۲، جلد مع خوبصورت گرد پوش

قیمت ۳۰ روپے، پتہ: (۱) مولانا آزاد اکیڈمی، ۳۳ ابوالفضل انکلیو اوکھلا

نئی دہلی، ۲۵ (۲) مولانا آزاد اکیڈمی ۱۹۳ گلی گڑھی بازار، مشیائل، جامع مسجد  
دہلی ۷۔

مولانا عطاء الرحمن قاسمی کا درس و تدریس کے ساتھ تصنیف و تالیف کا بھی مشغلہ ہے، ان کی قلمی جولانیوں کا خاص محور اسلامی یادگاروں کا تحفظ اور مسلمانوں کی عظمت رفتہ کے نقوش کو ضائع ہونے سے بچانا ہے، اس سے پہلے ان کی مفید کتاب الواح الصنادید کے دو حصے چھپ کر مقبول ہو چکے ہیں، اب انہوں نے ہندوستان کا تاریخی مساجد پر سلسلہ تالیف شروع کرنے کا پروگرام بنایا ہے، جس کا ابتدا دلی کی تاریخی مساجد سے کی گئی ہے، دلی عالم میں انتخاب شہر تھا جو مملوک و تیموری سلاطین کا دار السلطنت اور صدیوں اسلامی شان و شوکت کا مرکز رہا ہے، ۱۹۹۲ء کے سروے کے مطابق یہاں دو ہزار مسجدیں تھیں، ان میں سے تقریباً ساٹھ اہم اور تاریخی مسجدوں کے بارے میں یہ بتایا گیا ہے کہ یہ کب تعمیر ہوئیں، تعمیر کرنے والے کا نام اور حالات کیا تھے، فن تعمیر اور دوسرے پہلوؤں سے ان میں کیا خوبیاں تھیں؟ دروازوں، گنبدوں، میناروں، برجیوں، زینوں، حوض اور صحن وغیرہ کی تعداد، اونچائی، لمبائی، چوڑائی کتنی ہے، ان کا جائے وقوع، رقبہ اور خسرو نمبر کیا ہے؟ کن مسجدوں پر خاصانہ قبضہ ہو چکا ہے اور کون سی عکد آثار قدیمہ کے زیر سایہ بر باد ہو رہی ہیں، کتنی کسٹوڈین کی مہربانی سے رہائش گاہوں میں تبدیل ہو گئی ہیں؟ کون سی مسجدیں دلی وقف بورڈ کے زیر اہتمام اور کون سی مسلمانوں کے زیر اہتمام ہیں، غرض مسجدوں کی گزشتہ اور موجودہ حالت مستند حوالوں سے بیان کی گئی ہے، آخر میں دو فہرستیں ہیں، ایک میں

## دارالمصنفین کی اہم ادبی کتابیں

شعر العجم حصہ اول: (علامہ شبلی نعمانی) فارسی شاعری کی تاریخ جس میں شاعری کی ابتدا بعد ترقی اور اس کی خصوصیات سے بحث کی گئی ہے اور عباس مروزی سے نظامی تک کے تمام شعرا کے تذکرے اور ان کے کلام پر تنقید و تبصرہ کیا گیا ہے۔ قیمت ۳۰ روپے

شعر العجم حصہ دوم: شعرائے متوسطین خواجہ فرید الدین عطار سے حافظ و ابن یمن تک کا تذکرہ مع تنقید کلام۔ قیمت ۲۵ روپے

شعر العجم حصہ سوم: شعرائے متاخرین فنانی سے ابوطالب کلیم تک کا تذکرہ مع تنقید کلام۔ قیمت ۲۵ روپے

شعر العجم حصہ چہارم: ایران کی آب و ہوا، تمدن اور دیگر اسباب کے شاعری پر اثرات و تغیرات دکھانے کے علاوہ تمام انواع شاعری میں سے مثنوی پر بیسٹ تبصرہ۔ قیمت ۳۵ روپے

شعر العجم حصہ پنجم: قصیدہ، غزل اور فارسی زبان کی عشقیہ، صوفیانہ اور اخلاقی شاعری پر تنقید و تبصرہ۔ قیمت ۳۰ روپے

انتخابات شبلی: شعر العجم اور موزونہ کا انتخاب جس میں کلام کے حسن و قبح، عیب و مزہ، شعر کی حقیقت اور اصول تنقید کی تشریح کی گئی ہے۔ قیمت ۲۵ روپے

کلیات شبلی (اردو): مولانا شبلی کی تمام اردو نظموں کا مجموعہ جس میں مثنوی قصائد اور تمام اخلاقی، سیاسی، مذہبی اور تاریخی نظمیں شامل ہیں۔ قیمت ۲۵ روپے

گل رعنا: (مولانا عبدالحی مرحوم) اردو زبان کی ابتدائی تاریخ اور اس کی شاعری کا آغاز اور عہد بعد اردو شعر (اولیٰ سے حالی و اکبر تک) کا حال اور آب حیات کی غلطیوں کی تصحیح، شروع میں مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کا بصیرت افروز مقدمہ۔ قیمت ۲۰ روپے

نقوش سلیمانی: مولانا سید سلیمان ندوی کے مقدمات، خطبات اور ادبی، تنقیدی اور تحقیقی مضامین کا مجموعہ جس میں اردو کے مولد کی تعمیر کی کوشش کی گئی ہے۔ قیمت ۲۰ روپے

شعر الہند حصہ اول: (مولانا عبد السلام ندوی) اقدما کے دور سے جدید دور تک اردو شاعری کے تاریخی تغیر و انقلاب کی تفصیل اور ہر دور کے مشہور اساتذہ کے کلام کا باہم موازنہ و مقابلہ۔ قیمت ۵۰ روپے

شعر الہند حصہ دوم: (مولانا عبد السلام ندوی) اردو شاعری کے تمام اصناف غزل، قصیدہ، مثنوی اور مرثیہ پر تاریخی و ادبی حیثیت سے تنقید۔ قیمت ۵۰ روپے

اقبال کامل: (مولانا عبد السلام ندوی) ڈاکٹر اقبال کی مفصل سوانح حیات، فلسفیانہ اور شاعرانہ کارناموں کے اہم پہلوؤں کی تفصیل، ان کی اردو فارسی شاعری کی ادبی خوبیاں اور ان کے اہم موضوعات فلسفہ خودی و بیخودی نظریہ ملت، تعلیم سیاست صنف لطیف (عورت) فنون لطیفہ اور نظام اخلاق کی تشریح۔ قیمت ۳۰ روپے

اردو غزل: (ڈاکٹر یوسف حسین خاں) اردو غزل کی خصوصیات و محاسن اور ابتداء سے موجودہ دور تک کے معروف غزل گو شعرا کی غزلوں کا انتخاب۔ قیمت ۵۰ روپے

پارلیمنٹ کے رکارڈ کے مطابق دہلی کی ان ۹۲ مسجدوں کے نام مع پتہ دیا ہے، جن پر ۴۷ کے بعد ناجائز قبضہ ہو گیا ہے، دوسری راجیہ سبھا کے حوالے سے صوبہ دار ۲۶۶ مسجدوں کی فہرست ہے، جن کے بارے میں یہ صراحت بھی کر دی گئی ہے کہ وہ آباد ہیں یا غیر آباد۔ شروع کا مقدمہ بھی جامع اور پُر از معلومات ہے، اس میں اور کتاب میں بھی جا بجا آزاد ہندوستان میں مسجدوں کی دیرانی و بربادی کا جو درد انگیز نقشہ کھینچا گیا ہے، وہ سیکولر ہندوستان کے لیے نہایت باعث شرم اور مسلمانوں کے لیے درس عبرت سے کم نہیں، اللہ تعالیٰ مصنف کی محنت و محنت کا صلہ دے اور کتاب کو شرف قبولیت بخشے۔

اخلاقیات طبیب از حکیم محمد سعید کاغذ، کتابت و طباعت عمدہ صفحات ۱۶۲، مع خوبصورت و مصور ڈسک کور، قیمت ۲۰ روپے، پتہ: بیت الحکمہ - شادخا مدینہ الحکمہ کراچی - پاکستان۔

حکیم محمد سعید صاحب ایک حاذق و ماہر طبیب ہی نہیں ہیں بلکہ دین و روحانیت کی اعلیٰ اقدار سے مرصع اور اخلاق کی بلند ترین صفات کے حامل بھی ہیں، ان کے نزدیک فن طب انسان کی صلاح و فلاح اور خدمت و راحت کا وسیلہ ہے، جس کی اصل بنیاد اخلاق ہے، اس کتاب میں بتایا گیا ہے کہ طبیب کو کن وقت کا حامل ہونا چاہیے اور مریضوں کے ساتھ اس کا رویہ اور برتاؤ کیسا ہونا چاہیے، حکیم صاحب کا اولین درس اخلاق یہ ہے کہ طبیب کو اپنے عجز و قصور کا اعتراف اور اللہ تعالیٰ کے شافی مطلق ہونے کا احساس ہونا چاہیے، یہ کتاب ہر طبیب در و ڈاکٹر کے مطالعہ میں آنے کے لائق ہے تاکہ اس فن شریف میں بے راہ و روی کے فرد غ سے جو مضرتیں اور خرابیاں پیدا ہو رہی ہیں ان کا تدارک ہو سکے۔